# lenovo

Lenovo Combined Mouse — podręcznik użytkownika

## 1 http://www.lenovo.com/safety

**Informacja:** Przed zainstalowaniem produktu przeczytaj informacje gwarancyjne w Dodatek B "Ograniczona Gwarancja Lenovo" na stronie 33.

Wydanie czternaste (maj 2015)

© Copyright Lenovo 2005, 2015.

KLAUZULA OGRANICZONYCH PRAW: Jeżeli dane lub oprogramowanie komputerowe dostarczane są zgodnie z umową General Services Administration (GSA), ich użytkowanie, reprodukcja lub ujawnianie podlega ograniczeniom określonym w umowie nr GS-35F-05925.

## Spis treści

| Podręcznik użytkownika –<br>informacje v<br>Rozdział 1. Myszy Lenovo i<br>ThinkPad |
|--|
| Rozdział 1. Myszy Lenovo i<br>ThinkPad   |
| ThinkPad   |
| Opis produktu 1  |
|  |
| Instalacja oprogramowania 1  |
| Instalowanie myszy   |
| Korzystanie z oprogramowania   |
| Rozwiązywanie problemów 3  |
| Konserwacja myszy 6  |
|  |
| Rozdział 2. IninkPad Bluetooth   |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
| Ręczne połączenie myszy 9  |
|  |
| Rozdział 3. Lenovo Laser Wireless  |
| Mouse 15   |
| Opis produktu  |
| Instalacja oprogramowania  |
| Instalowanie myszy   |
| Używanie myszy i oprogramowania  |
| Przechowywanie urządzenia dongle   |
| Rozwiązywanie problemów  |
| Pozdział / ThinkPad Precision  |
| Wireless Mouse 92  |
|  |
|  |
| Instalowanie myszy 24  |

| Przechowywanie odbiornika Lenovo USB<br>Receiver   | 27   |
|--|--|
| Parowanie odbiornika Lenovo USB Receiver z<br>myszą  | 27   |
| Rozwiązywanie problemów  | 27   |
| Dodatek A. Serwis i wsparcie 3   | 31   |
| Wsparcie techniczne przez telefon  | 31<br>31                                     |
| Dodatek B. Ograniczona Gwarancja   |  |
| Lenovo   | 33   |
| Część 1 – Postanowienia ogólne   | 33<br>00                                     |
| Część 3 – Postanowienia własciwe dla krajow  | 30<br>30                                     |
| Suplemento de Garantía para México   | 39<br>41                                     |
|  | <b>Τ</b> Ι                                   |
| elektromagnetycznego 4<br>Federal Communications Commission Declaration<br>of Conformity   | <b>I3</b><br>43                              |
| Dodatek D. Uwagi   | 67   |
| Informacje o przetwarzaniu wtórnym   | 67   |
| Informacje o przetwarzaniu wtórnym dotyczące   |  |
| Chin   | 67   |
| Informacje o przetwarzaniu wtórnym dotyczące<br>Brazylii   | 68   |
| Ważne informacie na temat dyrektywy WEFE   |  |
|  | 68   |
| Uwaga o klasyfikacji eksportowej   | 68<br>68                                     |
| Uwaga o klasyfikacji eksportowej   | 68<br>68<br>69                               |
| Uwaga o klasyfikacji eksportowej   | 68<br>68<br>69                               |
| Uwaga o klasyfikacji eksportowej   | 68<br>68<br>69                               |
| Uwaga o klasyfikacji eksportowej    0      Znaki towarowe    0      Dodatek E. Dyrektywa o    0      ograniczeniu stosowania substancji    1      niebezpiecznych (RoHS)    7  | 68<br>68<br>69<br>7 <b>1</b>                 |
| Uwaga o klasyfikacji eksportowej    0      Znaki towarowe    0      Dodatek E. Dyrektywa o    0      ograniczeniu stosowania substancji    1      niebezpiecznych (RoHS)    7      Dyrektywa RoHS – Unia Europejska    7   | 68<br>68<br>69<br><b>71</b><br>71            |
| Uwaga o klasyfikacji eksportowej    0      Znaki towarowe    0      Dodatek E. Dyrektywa o    0      ograniczeniu stosowania substancji    0      niebezpiecznych (RoHS)    7      Dyrektywa RoHS – Unia Europejska    7      Dyrektywa RoHS – Chiny    7  | 68<br>68<br>69<br>7 <b>1</b><br>71           |
| Uwaga o klasyfikacji eksportowej    0      Znaki towarowe    0      Dodatek E. Dyrektywa o    0      ograniczeniu stosowania substancji    0      niebezpiecznych (RoHS)    7      Dyrektywa RoHS – Unia Europejska    7      Dyrektywa RoHS – Chiny    7      Dyrektywa RoHS – Turcja    7  | 68<br>68<br>69<br>71<br>71<br>71<br>71       |
| Uwaga o klasyfikacji eksportowej    0      Znaki towarowe    0      Dodatek E. Dyrektywa o    0      ograniczeniu stosowania substancji    0      niebezpiecznych (RoHS)    7      Dyrektywa RoHS – Unia Europejska    7      Dyrektywa RoHS – Chiny    7      Dyrektywa RoHS – Unize Luropejska    7      Dyrektywa RoHS – Unize Luropejska    7      Dyrektywa RoHS – Unize Luropejska    7      Dyrektywa RoHS – Ukraina    7 | 68<br>68<br>69<br>71<br>71<br>71<br>71<br>71 |

### Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Before using the product, be sure to read the safety documentation that comes with the product.

Antes de usar o produto, certifique-se de ler a documentação de segurança incluída.

Prije korištenja proizvoda svakako pročitajte priloženu dokumentaciju koja se tiče sigurnosti.

Před použitím produktu je třeba si přečíst bezpečnostní dokumentaci, která je dodávána s produktem.

Før du bruger produktet, skal du sørge for at læse de sikkerhedsforskrifter, der følger med produktet.

Lue tuotteen mukana toimitetut turvaohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä.

Avant d'utiliser le produit, veillez à bien lire la documentation relative à la sécurité fournie avec le produit.

Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τα έγγραφα για την ασφάλεια που το συνοδεύουν.

Vor Verwendung des Produkts sollten Sie unbedingt die Sicherheitsdokumentation lesen, die im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.

A termék használata előtt mindenképpen olvassa el a termékhez kapott biztonsági előírásokat.

Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi di leggere la documentazione sulla sicurezza fornita con il prodotto.

Lees, voordat u het product gebruikt, de veiligheidsdocumentatie die met het product is meegeleverd.

Før du bruker produktet, må du lese sikkerhetsdokumentasjonen som følger med produktet.

Przed skorzystaniem z produktu należy zapoznać się z dokumentacją na temat bezpieczeństwa dostarczoną wraz z produktem.

Antes de utilizar o produto, certifique-se de que lê a documentação de segurança fornecida com o produto.

Прежде чем использовать этот продукт, ознакомьтесь с документацией по технике безопасности, входящей в комплект поставки продукта.

Pred používaním produktu si prečítajte bezpečnostnú dokumentáciu dodanú s produktom.

Preden začnete uporabljati izdelek, preberite varnostno dokumentacijo, ki ste jo prejeli skupaj z izdelkom.

Antes de utilizar el producto, asegúrese de leer la documentación de seguridad que se entrega junto con este.

Läs säkerhetsinstruktionerna som följer med produkten innan du börjar använda den.

قبل استخدام المنتج، تأكد من قراءة مستندات السلامة المرفقة مع المنتج.

לפני השימוש במוצר, הקפידו לקרוא את הוראות הבטיחות המצורפות למוצר.

#### 製品をご使用になる前に、製品に付属の安全に関する資料をお読みください。

제품을 사용하기 전에 제품과 함께 제공되는 안전 문서를 반드시 읽어 주십시오.

使用产品前,务必先阅读产品附带的安全文档。

使用本產品之前,請務必閱讀產品隨附的安全文件。

Пред користење на производот, прочитајте ја документацијата за безбедност што се доставува со него.

## Podręcznik użytkownika – informacje

Niniejszy podręcznik użytkownika zawiera informacje dotyczące następujących myszy:

- Rozdział 1 "Lenovo<sup>®</sup> ScrollPoint<sup>®</sup> Mouse" na stronie 1
- Rozdział 1 "Lenovo USB Laser Mouse" na stronie 1
- Rozdział 1 "Lenovo Optical Mouse" na stronie 1
- Rozdział 1 "ThinkPad® Precision USB Mouse" na stronie 1
- Rozdział 1 "ThinkPad USB Laser Mouse" na stronie 1
- Rozdział 1 "ThinkPad USB Travel Mouse" na stronie 1
- Rozdział 2 "ThinkPad Bluetooth Laser Mouse" na stronie 7
- Rozdział 3 "Lenovo Laser Wireless Mouse" na stronie 15
- Rozdział 4 "ThinkPad Precision Wireless Mouse" na stronie 23

## Rozdział 1. Myszy Lenovo i ThinkPad

Niniejszy rozdział zawiera informacje dotyczące następujących myszy:

- Lenovo ScrollPoint Mouse
- Lenovo USB Laser Mouse
- Lenovo Optical Mouse
- ThinkPad Precision USB Mouse
- ThinkPad USB Laser Mouse
- ThinkPad USB Travel Mouse

### **Opis produktu**

Mysz Lenovo ScrollPoint Mouse jest wyposażona w pokrętło przewijania, które umożliwia przewijanie w pionie i w poziomie. Myszy Lenovo USB Laser Mouse, ThinkPad Precision USB Mouse oraz ThinkPad USB Laser Mouse są wyposażone w pokrętło przewijania, umożliwiające przewijanie w pionie i w poziomie. Zarówno mysz Lenovo Optical Mouse, jak i ThinkPad USB Travel Mouse są wyposażone w pokrętło przewijania, umożliwiające przewijania, umożliwiające przewijania, umożliwiające przewijania, umożliwiające przewijania, w pokrętło przewijania, umożliwiające przewijani kontowi kontowi kontowi kontowi kontowi kontowi kontowi

**Informacja:** Należy zainstalować oprogramowanie Lenovo Mouse Suite przed rozpoczęciem korzystania z funkcji przewijania w poziomie.

Każdą mysz można podłączyć do dowolnego aktywnego złącza USB komputera.

Wszystkie myszy są obsługiwane w następujących systemach operacyjnych:

- Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup> XP (wersja 32-bitowa)
- Microsoft Windows Vista<sup>®</sup> (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 7 (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 8 (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 8.1 (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 10 (wersja 32- lub 64-bitowa)

Każdy z pakietów opcji zawiera następujące elementy:

- Mysz
- Plakat konfiguracyjny i gwarancyjny
- Laser Safety Information

Dokument Laser Safety Information jest dostępny tylko w pakietach myszy laserowych.

### Instalacja oprogramowania

Zaleca się zainstalowanie oprogramowania Lenovo Mouse Suite w celu dostosowania zaawansowanych ustawień przed użyciem myszy.

**Informacja:** Zaleca się odinstalowanie wszelkiego wcześniej zainstalowanego oprogramowania myszy przed zainstalowaniem oprogramowania Lenovo Mouse Suite.

Aby zainstalować oprogramowanie Lenovo Mouse Suite, wykonaj następujące czynności:

#### Uwagi:

- W oknie Wybór interfejsu sprzętowego wybierz opcję Interfejs USB.
- W przypadku myszy ThinkPad Precision USB Mouse, jeśli jest używany system operacyjny Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 lub Windows 10 i komputer jest podłączony do Internetu, po podłączeniu myszy ThinkPad Precision USB Mouse do komputera po raz pierwszy zostanie wyświetlony komunikat z monitem o zainstalowanie oprogramowania Lenovo Mouse Suite. Kliknij przycisk **Pobierz teraz** i oprogramowanie Lenovo Mouse Suite zostanie automatycznie zainstalowane. Jeśli komunikat nie zostanie wyświetlony, zainstaluj oprogramowanie Lenovo Mouse Suite ręcznie, wykonując poniższą procedurę.
  - 1. Przejdź na stronę http://support.lenovo.com/mousesuite.
- 2. Znajdź i pobierz plik instalacyjny oprogramowania Lenovo Mouse Suite.
- 3. Dwukrotnie kliknij plik instalacyjny, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przeprowadzić instalację.

### Instalowanie myszy

W tym temacie podano informacje o instalowaniu myszy.

Aby zainstalować mysz, podłącz ją do złącza USB w komputerze. Zostanie otwarte okno Znaleziono nowy sprzęt i system Windows automatycznie zainstaluje odpowiednie sterowniki urządzenia potrzebne do działania myszy. Następnie mysz będzie gotowa do użycia.

### Korzystanie z oprogramowania

Każdą mysz wyposażono w wiele funkcji takich jak zoom i automatyczne przewijanie, pomagających zwiększyć produktywność. Można też przypisać najczęściej używane funkcje lub skróty do przycisków myszy, korzystając z oprogramowania Lenovo Mouse Suite.

Aby używać oprogramowania Lenovo Mouse Suite, wykonaj następujące czynności:

#### W systemie operacyjnym Windows XP, Windows Vista lub Windows 7:

- 1. Kliknij kolejno Start → Wszystkie programy → Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite.
- 2. Otworzy się okno Właściwości myszy, zawierające kilka kart. Kliknij kartę, aby przejrzeć jej ustawienia i odpowiednio je dostosować.

#### W systemie operacyjnym Windows 8 lub Windows 8.1:

- 1. W zależności od systemu operacyjnego wykonaj jedną z następujących czynności:
  - W systemie operacyjnym Windows 8: na ekranie startowym przesuń wskaźnik myszy do prawego górnego lub prawego dolnego rogu ekranu w celu wyświetlenia paneli funkcji, a następnie kliknij funkcję Wyszukaj.
  - W systemie operacyjnym Windows 8.1: na ekranie startowym kliknij ikonę strzałki 🔍 w lewym dolnym rogu ekranu, aby przejść do ekranu Aplikacje.
- 2. Na ekranie Aplikacje kliknij pozycję Mouse Suite.
- 3. Otworzy się okno Właściwości myszy, zawierające kilka kart. Kliknij kartę, aby przejrzeć jej ustawienia i odpowiednio je dostosować.

#### W przypadku systemu operacyjnego Windows 10:

- 1. Kliknij przycisk Start, aby otworzyć menu szybkiego dostępu, a następnie kliknij pozycję **Wszystkie** aplikacje.
- 2. Przewiń do litery L i kliknij pozycje Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite.

 Otworzy się okno Właściwości myszy, zawierające kilka kart. Kliknij kartę, aby przejrzeć jej ustawienia i odpowiednio je dostosować.

#### Uwagi:

- Mysz Lenovo USB Laser Mouse obsługuje rozdzielczości od 400 do 2000 DPI. Domyślna rozdzielczość myszy to 1600 DPI.
- Mysz ThinkPad Precision USB Mouse obsługuje rozdzielczości od 800 do 1600 DPI. Domyślna rozdzielczość myszy to 1200 DPI.
- Mysz ThinkPad USB Laser Mouse obsługuje rozdzielczości od 400 do 1600 DPI. Domyślna rozdzielczość myszy to 1200 DPI.
- Po każdorazowym uruchomieniu lub zrestartowaniu komputera należy ruszyć myszą ThinkPad Precision Wireless Mouse lub kliknąć przycisk myszy przed skorzystaniem z oprogramowania Lenovo Mouse Suite.
   W przeciwnym wypadku karta Lenovo będzie ukryta.

Aby zmienić ustawienie rozdzielczości, wykonaj następujące czynności:

#### W systemie operacyjnym Windows XP, Windows Vista lub Windows 7:

- 1. Kliknij kolejno Start → Wszystkie programy → Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite.
- 2. W oknie Właściwości myszy kliknij kartę Lenovo. Następnie kliknij przycisk Właściwości zaawansowane.
- 3. W obszarze **Dostosowywanie rozdzielczości** wybierz przełącznik odpowiadający preferowanej rozdzielczości myszy.
- 4. Aby potwierdzić ustawienie, kliknij przycisk **Zastosuj**. Aby uzyskać więcej informacji na temat ustawień, kliknij **Pomoc**.

#### W systemie operacyjnym Windows 8, Windows 8.1 lub Windows 10:

- 1. W zależności od systemu operacyjnego wykonaj jedną z następujących czynności:
  - W systemie operacyjnym Windows 8: na ekranie startowym przesuń wskaźnik myszy do prawego górnego lub prawego dolnego rogu ekranu w celu wyświetlenia paneli funkcji, a następnie kliknij funkcję Wyszukaj. Następnie na ekranie Aplikacje kliknij pozycję Mouse Suite.
  - W systemie operacyjnym Windows 8.1: na ekranie startowym kliknij ikonę strzałki 🗹 w lewym dolnym rogu ekranu, aby przejść do ekranu Aplikacje. Następnie znajdź i kliknij pozycję Mouse Suite.
  - W systemie operacyjnym Windows 10: kliknij przycisk Start, aby otworzyć menu szybkiego dostępu, a następnie kliknij pozycję Wszystkie aplikacje. Następnie przewiń do litery L i kliknij pozycje Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite.
- 2. W oknie Właściwości myszy kliknij kartę **Lenovo**. Następnie kliknij przycisk **Właściwości zaawansowane**.
- 3. W obszarze **Dostosowywanie rozdzielczości** wybierz przełącznik odpowiadający preferowanej rozdzielczości myszy.
- 4. Aby potwierdzić ustawienie, kliknij przycisk **Zastosuj**. Aby uzyskać więcej informacji na temat ustawień, kliknij **Pomoc**.

#### Rozwiązywanie problemów

W tym temacie podano informacje o rozwiązywaniu problemów z myszą. W przypadku napotkania jednego z następujących problemów podczas korzystania z myszy, należy sprawdzić powiązane rozwiązanie.

Problem: System operacyjny nie rozpoznaje myszy.

Rozwiązanie: Aby rozwiązać ten problem, wykonaj jedną z następujących procedur:

#### Procedura A:

Wykonaj następujące czynności:

- Zainstaluj mysz ponownie.
- Otwórz program Basic Input/Output System (BIOS) Setup Utility podczas uruchamiania komputera i upewnij się, że wszystkie złącza USB komputera są włączone.

#### Uwagi:

- Informacje o sposobie uruchamiania i używania programu BIOS Setup Utility znajdziesz w dokumentacji komputera lub otrzymasz od producenta.
- Jeśli nie działają złącza USB komputera, zapewne nie obsługuje ich system BIOS. Aby rozwiązać ten problem, przejdź na stronę http://www.lenovo.com/support i pobierz najnowsze aktualizacje programu BIOS lub przejdź na stronę http://www.lenovo.com/support/phone, aby znaleźć numer telefonu pomocy technicznej Lenovo w swoim kraju lub regionie.

#### Procedura B:

#### W systemie operacyjnym Windows XP, Windows Vista lub Windows 7:

- 1. Kliknij kolejno pozycje **Start → Panel sterowania**.
- 2. W zależności od trybu Panelu sterowania, dwukrotnie kliknij ikonę **System** lub kliknij kolejno opcje **Wydajność i konserwacja → System**.
- 3. Kliknij kartę Sprzęt.
- 4. Kliknij przycisk Menedżer urządzeń.
- 5. Przewiń listę do pozycji **Mysz i inne urządzenia wskazujące**. Następnie rozwiń kategorię **Mysz i inne urządzenia wskazujące**.
- 6. Prawym przyciskiem kliknij pozycję **Mysz zgodna z HID**, a następnie wybierz opcję **Odinstaluj**. Zostanie wyświetlone ostrzeżenie, że zamierzasz usunąć urządzenie z systemu operacyjnego.
- 7. Kliknij przycisk OK.
- 8. Kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję **Mysz i inne urządzenia wskazujące**, a następnie wybierz opcję **Skanuj w poszukiwaniu zmian sprzętu**, aby ponownie wykryć sprzęt.

**Informacja:** Jeśli po przeprowadzaniu ponownego wykrywania przed nazwą myszy jest wyświetlany żółty wykrzyknik, oznacza to, że sterownik myszy nie został pomyślnie zainstalowany. Kliknij prawym przyciskiem myszy nazwę myszy, a następnie kliknij przycisk **Aktualizuj sterownik** lub **Aktualizuj oprogramowanie sterownika**, aby zainstalować sterownik myszy ponownie.

#### W systemie operacyjnym Windows 8 lub Windows 8.1:

- 1. Przesuń wskaźnik na pulpicie do prawego górnego lub prawego dolnego rogu ekranu, aby wyświetlić panele funkcji, a następnie kliknij kolejno opcje **Ustawienia → Panel sterowania**.
- W zależności od trybu Panelu sterowania kliknij opcję Menedżer urządzeń lub kliknij kolejno pozycje Sprzęt i dźwięk → Menedżer urządzeń.
- 3. Przewiń listę do pozycji **Mysz i inne urządzenia wskazujące**. Następnie rozwiń kategorię **Mysz i inne urządzenia wskazujące**.
- 4. Prawym przyciskiem kliknij pozycję **Mysz zgodna z HID**, a następnie wybierz opcję **Odinstaluj**. Zostanie wyświetlone ostrzeżenie, że zamierzasz usunąć urządzenie z systemu operacyjnego.
- 5. Kliknij przycisk OK.

6. Kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję **Mysz i inne urządzenia wskazujące**, a następnie wybierz opcję **Skanuj w poszukiwaniu zmian sprzętu**, aby ponownie wykryć sprzęt.

**Informacja:** Jeśli po przeprowadzaniu ponownego wykrywania przed nazwą myszy jest wyświetlany żółty wykrzyknik, oznacza to, że sterownik myszy nie został pomyślnie zainstalowany. Kliknij prawym przyciskiem myszy nazwę myszy, a następnie kliknij przycisk **Aktualizuj sterownik** lub **Aktualizuj oprogramowanie sterownika**, aby zainstalować sterownik myszy ponownie.

#### W przypadku systemu operacyjnego Windows 10:

- 1. Na pulpicie przesuń wskaźnik do lewego górnego rogu ekranu, a następnie w polu wyszukiwania wyszukaj wyrażenie **Menedżer urządzeń**.
- 2. Otwórz Menedżera urządzeń i przewijaj w dół do chwili znalezienia pozycji Mysz i inne urządzenia wskazujące, a następnie rozwiń kategorię Mysz i inne urządzenia wskazujące.
- 3. Prawym przyciskiem kliknij pozycję **Mysz zgodna z HID**, a następnie wybierz opcję **Odinstaluj**. Zostanie wyświetlony komunikat z ostrzeżeniem, że zamierzasz usunąć urządzenie z systemu operacyjnego.
- 4. Kliknij przycisk **OK** w celu usunięcia urządzenia.
- Po usunięciu urządzenia kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję Mysz i inne urządzenia wskazujące, a następnie wybierz opcję Skanuj w poszukiwaniu zmian sprzętu, aby ponownie wykryć sprzęt.

**Informacja:** Jeśli po przeprowadzaniu ponownego wykrywania przed nazwą myszy jest wyświetlany żółty wykrzyknik, oznacza to, że sterownik myszy nie został pomyślnie zainstalowany. Kliknij prawym przyciskiem myszy nazwę myszy, a następnie kliknij przycisk **Aktualizuj sterownik** lub **Aktualizuj oprogramowanie sterownika**, aby zainstalować sterownik myszy ponownie.

Problem: Wskaźnik myszy nie porusza się.

Rozwiązanie: Aby rozwiązać ten problem, wykonaj następujące czynności:

- Upewnij się, że dokładnie wykonano procedurę instalacyjną.
- Zainstaluj ponownie oprogramowanie Lenovo Mouse Suite.
- Wyczyść soczewkę myszy delikatną bawełnianą szmatką. Nie używaj do tego celu żadnych płynów ani rozpuszczalników, jako że mogą one uszkodzić soczewkę.
- Użyj podkładki pod mysz. Mysz może nie działać na odblaskowej powierzchni, szczególnie szklanej lub lustrzanej.

**Problem:** Nie można zmienić szybkości przewijania w poziomie na karcie **Pokrętło** w oknie Właściwości myszy.

**Rozwiązanie:** Aby rozwiązać ten problem, dostosuj ustawienie szybkości przewijania w poziomie w następujący sposób:

- 1. W oknie Właściwości myszy kliknij kartę **Lenovo**. Następnie kliknij przycisk **Właściwości zaawansowane**.
- 2. W oknie Właściwości zaawansowane kliknij kartę Pokrętło.
- 3. W obszarze **Przewijanie w poziomie** przesuń suwak w prawo, aby zwiększyć szybkość przewijania w poziomie, albo w lewo, aby ją zmniejszyć.

**Problem:** Oprogramowanie Lenovo Mouse Suite nie może zostać automatycznie zainstalowane po podłączeniu myszy ThinkPad Precision USB Mouse do komputera po raz pierwszy.

Rozwiązanie: Aby rozwiązać ten problem, wykonaj następujące czynności:

1. Upewnij się, że używasz systemu operacyjnego Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 lub Windows 10.

- 2. Upewnij się, że komputer jest podłączony do Internetu.
- 3. Upewnij się, że zostały zainstalowane wszystkie aktualizacje systemu Windows, wykonując następujące czynności:
  - a. W systemie operacyjnym Windows Vista, Windows 7, Windows 8 lub Windows 8.1 otwórz Panel sterowania. Następnie, w zależności od trybu Panelu sterowania, wykonaj jedną z następujących czynności:
    - Kliknij kolejno pozycje System i zabezpieczenia → Windows Update.
    - Kliknij pozycję Windows Update.

W systemie operacyjnym Windows 10 kliknij przycisk Start, aby otworzyć menu szybkiego dostępu, a następnie kliknij pozycję **Ustawienia**. Następnie kliknij pozycje **Aktualizacje i odzyskiwanie** → Windows Update.

- b. Kliknij przycisk Sprawdź aktualizacje, aby zainstalować aktualizacje systemu Windows.
- 4. Upewnij się, że została włączona funkcja automatycznych aktualizacji systemu Windows, wykonując następujące czynności:
  - a. Przejdź do Panelu sterowania.
  - b. W zależności od trybu Panelu sterowania, wykonaj jedną z następujących czynności:
    - Kliknij kolejno pozycje Sprzęt i dźwięk → Urządzenia i drukarki.
    - Kliknij opcję Urządzenia i drukarki.
  - c. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę komputera w obszarze menu **Urządzenia**, a następnie wybierz opcję **Ustawienia instalacji urządzeń**.
  - d. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby włączyć funkcję automatycznych aktualizacji systemu Windows.
- 5. Podłącz mysz ThinkPad Precision USB Mouse do złącza USB, do którego nie była podłączona wcześniej.
- 6. Zainstaluj oprogramowanie Lenovo Mouse Suite ręcznie, wykonując następujące czynności:
  - a. Przejdź na stronę http://support.lenovo.com/mousesuite.
  - b. Znajdź i pobierz plik instalacyjny oprogramowania Lenovo Mouse Suite.
  - c. Dwukrotnie kliknij plik instalacyjny, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przeprowadzić instalację.

Informacja: W oknie Wybór interfejsu sprzętowego wybierz opcję Interfejs USB.

### Konserwacja myszy

Pamiętaj, aby zawsze odłączać mysz przed czyszczeniem. Nie stawiaj napojów obok myszy. Unikaj rozlewania na nią płynów. Konserwacja myszy zapewni jej dłuższe funkcjonowanie i zminimalizuje ryzyko uszkodzenia myszy i komputera. Mysz nie zawiera części wymagających obsługi.

## Rozdział 2. ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

Rozdział ten zawiera informacje o instalowaniu myszy ThinkPad Bluetooth Laser Mouse.

### **Opis produktu**

Mysz ThinkPad Bluetooth Laser Mouse wyposażona jest w pokrętło umożliwiające przewijanie w pionie i w poziomie. Komunikuje się z systemem za pomocą technologii Bluetooth.

Na poniższych rysunkach pokazano mysz ThinkPad Bluetooth Laser Mouse z przodu i z tyłu.







Mysz ta jest obsługiwana w następujących systemach operacyjnych:

- Microsoft Windows XP (wersja 32-bitowa)
- Microsoft Windows Vista (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 7 (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 8 (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 8.1 (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 10 (wersja 32- lub 64-bitowa)

Pakiet opcji zawiera następujące elementy:

- ThinkPad Bluetooth Laser Mouse
- Dwie baterie AA (wyłącznie w niektórych krajach lub regionach)
- Laser Safety Information
- Plakat konfiguracyjny i gwarancyjny

- 6 - 7 - 8 - 9

### Instalacja oprogramowania

Zaleca się zainstalowanie oprogramowania Lenovo Mouse Suite w celu dostosowania zaawansowanych ustawień przed użyciem myszy.

#### Uwagi:

- Zaleca się odinstalowanie wszelkiego wcześniej zainstalowanego oprogramowania myszy przed zainstalowaniem oprogramowania Lenovo Mouse Suite.
- Przed zainstalowaniem oprogramowania Lenovo Mouse Suite włącz odbiornik Bluetooth w komputerze.
- W przypadku myszy ThinkPad Bluetooth Laser Mouse automatyczna instalacja oprogramowania Lenovo Mouse Suite nie jest obsługiwana.

Aby zainstalować oprogramowanie Lenovo Mouse Suite, wykonaj następujące czynności:

- 1. Przejdź na stronę http://support.lenovo.com/mousesuite.
- 2. Znajdź i pobierz plik instalacyjny oprogramowania Lenovo Mouse Suite.
- 3. Dwukrotnie kliknij plik instalacyjny, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przeprowadzić instalację.

Informacja: W oknie Wybór interfejsu sprzętowego zaznacz opcję Interfejs Bluetooth.

### Instalowanie baterii

Mysz ThinkPad Bluetooth Laser Mouse wymaga do zasilania dwóch baterii AA. Dla uzyskania większej wydajności myszy zalecamy używanie baterii alkalicznych.

Aby zainstalować baterie:

- 1. Naciśnij przycisk zwalniający pokrywkę wnęki na baterie, aby ją otworzyć.
- 2. Włóż do wnęki na baterie myszy dwie baterie zgodnie z oznaczeniem biegunów.
- 3. Dociśnij pokrywkę wnęki na baterie i przesuń ją do przodu, aż zaskoczy na miejsce.

#### Uwagi:

- Zielona dioda LED oznacza, że baterie są naładowane, a mysz gotowa do użycia.
- Migająca pomarańczowa dioda LED oznacza niski poziom mocy baterii. Należy zainstalować nowe baterie.
- Aby maksymalnie wydłużyć czas pracy baterii, przesuń wyłącznik zasilania do pozycji wyłączonej, gdy mysz nie jest używana.

### Używanie myszy i oprogramowania

Mysz ThinkPad Bluetooth Laser Mouse wyposażono w wiele funkcji, takich jak zoom i automatyczne przewijanie, pomagających zwiększyć produktywność. Można też przypisać najczęściej używane funkcje lub skróty do przycisków myszy, korzystając z oprogramowania Lenovo Mouse Suite. Więcej informacji o używaniu myszy i oprogramowania Lenovo Mouse Suite – patrz "Korzystanie z oprogramowania" na stronie 2.

### Funkcja Bluetooth Easy Pair

Jeśli oprogramowanie Lenovo Mouse Suite nie może wykryć myszy lub jeśli chcesz naprawić połączenie myszy z komputerem, możesz skorzystać z funkcji Bluetooth Easy Pair.

Informacja: Przed użyciem funkcji Bluetooth Easy Pair wykonaj następujące czynności:

- Upewnij się, że poprawnie zainstalowano baterie we wnęce na baterie myszy.
- Upewnij się, że odbiornik Bluetooth w komputerze jest włączony.

Aby użyć funkcji Bluetooth Easy Pair:

#### W systemie operacyjnym Windows XP, Windows Vista lub Windows 7:

- 1. Kliknij kolejno Start → Wszystkie programy → Lenovo Mouse Suite → Bluetooth Easy Pair.
- 2. Kliknij przycisk Dalej.
- 3. Przesuń wyłącznik zasilania myszy do pozycji włączonej.
- 4. Przytrzymaj wciśnięty przycisk połączenia Bluetooth przez trzy sekundy.
- 5. Po rozpoznaniu myszy przez system operacyjny zostanie wyświetlone okno z potwierdzeniem. Kliknij przycisk **Zakończ**.

#### W systemie operacyjnym Windows 8 lub Windows 8.1:

- 1. Na pulpicie przejdź do folderu C:\Program Files\Lenovo\Lenovo Mouse Suite, a następnie kliknij ikonę MouseWiz.exe.
- 2. Kliknij przycisk Dalej.
- 3. Przesuń wyłącznik zasilania myszy do pozycji włączonej.
- 4. Przytrzymaj wciśnięty przycisk połączenia Bluetooth przez trzy sekundy.
- 5. Po rozpoznaniu myszy przez system operacyjny zostanie wyświetlone okno z potwierdzeniem. Kliknij przycisk **Zakończ**.

#### W przypadku systemu operacyjnego Windows 10:

- 1. Kliknij przycisk Start, aby otworzyć menu szybkiego dostępu, a następnie kliknij pozycję **Wszystkie** aplikacje.
- Przewiń do litery L i kliknij pozycje Lenovo Mouse Suite → Bluetooth Easy Pair → Dalej, aby wprowadzić komputer do stanu parowania urządzeń Bluetooth.
- 3. Przesuń wyłącznik zasilania myszy do pozycji włączonej. Następnie naciśnij przycisk połączenia Bluetooth i przytrzymaj go przez trzy sekundy.
- 4. Po rozpoznaniu myszy przez system operacyjny zostanie wyświetlone okno z potwierdzeniem. Kliknij przycisk **Zakończ**.

**Informacja:** Niektóre systemy operacyjne nie obsługują funkcji łatwego parowania Bluetooth. Połączenie możesz wówczas naprawić ręcznie. Informacje o ręcznym łączeniu myszy z komputerem – patrz "Ręczne połączenie myszy" na stronie 9.

### Ręczne połączenie myszy

Aby ręcznie połączyć mysz z systemem operacyjnym lub naprawić połączenie między nimi, wykonaj jedną z poniższych procedur, zależnie od używanego systemu operacyjnego:

#### W systemie operacyjnym Windows XP:

1. Włącz odbiornik Bluetooth w komputerze.

**Informacja:** W przypadku notebooków ThinkPad, otwórz okno ustawień odbiorników bezprzewodowych, a następnie włącz odbiornik Bluetooth. Wskaźnik odbiornika Bluetooth zaświeci na zielono i urządzenie będzie gotowe do użycia. Więcej informacji o włączaniu odbiornika Bluetooth

znajdziesz w podręczniku użytkownika lub w systemie pomocy programu Access Connections dołączonego do komputera.

- 2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Moje miejsca Bluetooth** w obszarze powiadomień systemu Windows lub na pulpicie.
- 3. Przesuń wyłącznik zasilania myszy do pozycji włączonej.
- Przytrzymaj wciśnięty przycisk połączenia Bluetooth przez trzy sekundy. Sprawdź, czy zaczął świecić wskaźnik LED.
- 5. W zależności od trybu menu kliknij **Wyświetl urządzenia w zasięgu** lub **Wyszukaj urządzenia w zasięgu**.
- 6. Dwukrotnie kliknij ikonę **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** na liście. Jeśli urządzenie Bluetooth wymaga wpisania kodu zabezpieczającego, numeru PIN lub kodu dostępu, należy wpisać 0000.
- 7. Otworzy się okno potwierdzające, że mysz połączyła się z systemem operacyjnym. Kliknij przycisk **Zamknij**.

**Informacja:** Jeśli otworzy się okno z komunikatem o niepowodzeniu połączenia, kliknij prawym przyciskiem ikonę **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** i wybierz opcję **Wyłącz**, aby wyłączyć mysz. Następnie kontynuuj od kroku 5.

#### W systemie operacyjnym Windows Vista lub Windows 7:

1. Włącz odbiornik Bluetooth w komputerze.

**Informacja:** W przypadku notebooków ThinkPad, otwórz okno ustawień odbiorników bezprzewodowych, a następnie włącz odbiornik Bluetooth. Wskaźnik odbiornika Bluetooth zaświeci na zielono i urządzenie będzie gotowe do użycia. Więcej informacji o włączaniu odbiornika Bluetooth znajdziesz w podręczniku użytkownika lub w systemie pomocy programu Access Connections dołączonego do komputera.

- 2. Kliknij kolejno **Start → Panel sterowania** i w zależności od używanego systemu operacyjnego wykonaj jedną z poniższych czynności:
  - W systemie Windows Vista kliknij dwukrotnie Urządzenia Bluetooth, a następnie kliknij opcję Dodaj urządzenie bezprzewodowe.
  - W przypadku systemu operacyjnego Windows 7 w zależności od trybu Panelu sterowania kliknij opcję Dodaj urządzenie w obszarze Sprzęt i dźwięk lub kliknij kolejno pozycje Urządzenia i drukarki → Dodaj urządzenie.
- 3. Przesuń wyłącznik zasilania myszy do pozycji włączonej.
- Przytrzymaj wciśnięty przycisk połączenia Bluetooth przez trzy sekundy. Sprawdź, czy zaczął świecić wskaźnik LED.
- 5. Wybierz z listy ikonę ThinkPad Bluetooth Laser Mouse i kliknij przycisk Dalej.

**Informacja:** Jeśli otworzy się okno z monitem o wybranie metody połączenia, wybierz opcję **Sparuj urządzenie bez użycia kodu**.

6. Proces nawiązywania połączenia rozpocznie się automatycznie. Po zakończeniu procesu łączenia kliknij przycisk **Zamknij**. Następnie mysz będzie gotowa do użycia.

**Informacja:** Jeśli zostanie otwarte okno z komunikatem o niepowodzeniu połączenia, kliknij przycisk **Spróbuj ponownie**.

#### W przypadku systemu operacyjnego Windows 8:

1. Włącz odbiornik Bluetooth w komputerze.

**Informacja:** W przypadku notebooków ThinkPad, otwórz okno ustawień odbiorników bezprzewodowych, a następnie włącz odbiornik Bluetooth. Wskaźnik odbiornika Bluetooth zaświeci na zielono i urządzenie będzie gotowe do użycia. Więcej informacji o włączaniu odbiornika Bluetooth znajdziesz w podręczniku użytkownika lub w systemie pomocy programu Access Connections dołączonego do komputera.

- Przesuń wskaźnik na pulpicie do prawego górnego lub prawego dolnego rogu ekranu, aby wyświetlić panele funkcji, a następnie kliknij kolejno opcje Ustawienia → Zmień ustawienia komputera → Urządzenia.
- 3. Przesuń wyłącznik zasilania myszy do pozycji włączonej.
- Przytrzymaj wciśnięty przycisk połączenia Bluetooth przez trzy sekundy. Sprawdź, czy zaczął świecić wskaźnik LED.
- 5. Kliknij przycisk **Dodaj urządzenie** na panelu Urządzenia. Wybierz z listy opcję **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse**.
- 6. Proces nawiązywania połączenia rozpocznie się automatycznie. Po zakończeniu procesu łączenia kliknij przycisk **Zamknij**. Następnie mysz będzie gotowa do użycia.

**Informacja:** Jeśli zostanie otwarte okno z komunikatem o niepowodzeniu połączenia, kliknij przycisk **Spróbuj ponownie**.

#### W przypadku systemu operacyjnego Windows 8.1:

1. Włącz odbiornik Bluetooth w komputerze.

**Informacja:** W przypadku notebooków ThinkPad, otwórz okno ustawień odbiorników bezprzewodowych, a następnie włącz odbiornik Bluetooth. Wskaźnik odbiornika Bluetooth zaświeci na zielono i urządzenie będzie gotowe do użycia. Więcej informacji o włączaniu odbiornika Bluetooth znajdziesz w podręczniku użytkownika lub w systemie pomocy programu Access Connections dołączonego do komputera.

- Przesuń wskaźnik na pulpicie do prawego górnego lub prawego dolnego rogu ekranu, aby wyświetlić panele funkcji, a następnie kliknij kolejno opcje Ustawienia → Zmień ustawienia komputera → Komputer i urządzenia → Bluetooth.
- 3. Przesuń wyłącznik zasilania myszy do pozycji włączonej.
- 4. Przytrzymaj wciśnięty przycisk połączenia Bluetooth przez trzy sekundy. Sprawdź, czy zaczął świecić wskaźnik LED.
- Wybierz z listy pozycję ThinkPad Bluetooth Laser Mouse, a następnie kliknij opcję Paruj. Proces nawiązywania połączenia rozpocznie się automatycznie. Po zakończeniu procesu łączenia mysz jest gotowa do użycia.

**Informacja:** Jeśli zostanie otwarte okno z komunikatem o niepowodzeniu połączenia, kliknij przycisk **Spróbuj ponownie**.

#### W przypadku systemu operacyjnego Windows 10:

1. Włącz odbiornik Bluetooth w komputerze.

**Informacja:** W przypadku notebooków ThinkPad, otwórz okno ustawień odbiorników bezprzewodowych, a następnie włącz odbiornik Bluetooth. Wskaźnik odbiornika Bluetooth zaświeci na zielono i urządzenie będzie gotowe do użycia. Więcej informacji o włączaniu urządzenia radiowego Bluetooth znajdziesz w podręczniku użytkownika komputera lub w systemie pomocy programu Access Connections dołączonego do komputera.

 Przesuń wyłącznik zasilania myszy do pozycji włączonej. Następnie naciśnij przycisk połączenia Bluetooth i przytrzymaj go przez trzy sekundy. Sprawdź, czy wskaźnik LED pod kółkiem przewijania zaczął migać.

- 3. Na pulpicie przesuń wskaźnik do lewego górnego rogu ekranu, a następnie w polu wyszukiwania wyszukaj wyrażenie **Panel sterowania**.
- 4. Kliknij opcję **Dodaj urządzenie** w menu **Sprzęt i dźwięk**, wyświetlając Panel sterowania według kategorii.
- 5. Wybierz z listy pozycję ThinkPad Bluetooth Laser Mouse, a następnie kliknij opcję Paruj.
- 6. Proces nawiązywania połączenia rozpocznie się automatycznie. Po zakończeniu procesu łączenia kliknij przycisk **Zamknij**. Następnie mysz będzie gotowa do użycia.

**Informacja:** Jeśli zostanie otwarte okno z komunikatem o niepowodzeniu połączenia, kliknij przycisk **Spróbuj ponownie**.

### Rozwiązywanie problemów

W tym temacie podano podstawowe informacje o rozwiązywaniu problemów z myszą.

**Problem:** Komputer nie rozpoznaje myszy ThinkPad Bluetooth Laser Mouse.

Rozwiązanie: Aby rozwiązać ten problem, wykonaj następujące czynności:

- Upewnij się, że odbiornik Bluetooth jest włączony i działa.
- Upewnij się, że przycisk połączenia Bluetooth myszy jest w pozycji włączonej.
- Upewnij się, że pobrano i zainstalowano najnowsze oprogramowanie Bluetooth dla systemu Windows (BTW).
- Zaloguj się do interfejsu BIOS notebooka i zmień wszystkie opcje dotyczące myszy na domyślne.
  Szczegółowe informacje o ustawieniach BIOS znajdują się w podręczniku użytkownika dołączonym do notebooka.
- Upewnij się, że notebook jest kompatybilny z myszą.
- Spróbuj przesunąć mysz bliżej komputera i usunąć inne obiekty odbierające sygnały sieci bezprzewodowej, aby uniknąć zakłóceń sygnału.
- W przypadku skonfigurowania myszy dla jednego komputera, przed dokonaniem konfiguracji dla innego, najpierw zaleca się dezaktywację myszy na tym pierwszym komputerze.

Problem: Wskaźnik myszy nie porusza się.

Rozwiązanie: Aby rozwiązać ten problem, wykonaj następujące czynności:

- Upewnij się, że dokładnie wykonano procedurę instalacyjną.
- Zainstaluj ponownie oprogramowanie Lenovo Mouse Suite.
- Wyczyść soczewkę myszy delikatną bawełnianą szmatką. Nie używaj do tego celu żadnych płynów ani rozpuszczalników, jako że mogą one uszkodzić soczewkę.
- Użyj podkładki pod mysz. Mysz może nie działać na odblaskowej powierzchni, szczególnie szklanej lub lustrzanej.

**Problem:** Nie można zmienić szybkości przewijania w poziomie na karcie **Pokrętło** w oknie Właściwości myszy.

**Rozwiązanie:** Aby rozwiązać ten problem, dostosuj ustawienie szybkości przewijania w poziomie w następujący sposób:

- 1. W oknie Właściwości myszy kliknij kartę **Lenovo**. Następnie kliknij przycisk **Właściwości zaawansowane**.
- 2. W oknie Właściwości zaawansowane kliknij kartę Pokrętło.

3. W obszarze **Przewijanie w poziomie** przesuń suwak w prawo, aby zwiększyć szybkość przewijania w poziomie, albo w lewo, aby ją zmniejszyć.

Problem: Opóźnienia myszy ThinkPad Bluetooth Laser Mouse.

**Rozwiązanie**: Aby rozwiązać problem i uniknąć zakłóceń sygnału, spróbuj przesunąć mysz bliżej komputera i usunąć inne obiekty odbierające sygnały sieci bezprzewodowej.

## Rozdział 3. Lenovo Laser Wireless Mouse

Rozdział ten zawiera informacje o instalowaniu myszy Lenovo Laser Wireless Mouse.

### **Opis produktu**

Mysz Lenovo Laser Wireless Mouse jest wyposażona w laser o wysokiej precyzji oraz pokrętło przewijania, które ułatwia nawigację między dokumentami i stronami WWW. Niewielkich rozmiarów urządzenie dongle, które obsługuje funkcję plug and play, można łatwo przechowywać wewnątrz, co może być wygodne podczas podróży.

Na poniższych rysunkach pokazano mysz Lenovo Laser Wireless Mouse z przodu i z tyłu.





Rysunek 2. Widok myszy z przodu i z tyłu

1 Prawy przycisk

- 2 Lewy przycisk
- 3 Pokrętło przewijania
- 4 Dioda LED
- 5 Pokrywka wnęki na baterie

- 6 Przycisk zwalniający pokrywkę wnęki na baterie
- 7 Wyłącznik zasilania
- 8 Dioda laserowa

Mysz ta jest obsługiwana w następujących systemach operacyjnych:

- Microsoft Windows XP (wersja 32-bitowa)
- Microsoft Windows Vista (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 7 (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 8 (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 8.1 (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 10 (wersja 32- lub 64-bitowa)

Pakiet opcji zawiera następujące elementy:

- Lenovo Laser Wireless Mouse (łącznie z urządzeniem dongle)
- Dwie baterie AA (wyłącznie w niektórych krajach lub regionach)

- Laser Safety Information
- Plakat konfiguracyjny i gwarancyjny

### Instalacja oprogramowania

Zaleca się zainstalowanie oprogramowania Lenovo Mouse Suite w celu dostosowania zaawansowanych ustawień przed użyciem myszy Lenovo Laser Wireless Mouse.

#### Uwagi:

- Zaleca się odinstalowanie wszelkiego wcześniej zainstalowanego oprogramowania myszy przed zainstalowaniem oprogramowania Lenovo Mouse Suite.
- W przypadku myszy Lenovo Laser Wireless Mouse automatyczna instalacja oprogramowania Lenovo Mouse Suite nie jest obsługiwana.

Aby zainstalować oprogramowanie Lenovo Mouse Suite, wykonaj następujące czynności:

- 1. Przejdź na stronę http://support.lenovo.com/mousesuite.
- 2. Znajdź i pobierz plik instalacyjny oprogramowania Lenovo Mouse Suite.
- 3. Dwukrotnie kliknij plik instalacyjny, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przeprowadzić instalację.

Informacja: W oknie Wybór interfejsu sprzętowego wybierz opcję Interfejs USB.

### Instalowanie myszy

Niniejszy temat zawiera informacje dotyczące sposobu instalowania myszy.

Aby zainstalować mysz, wykonaj następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk zwalniający pokrywkę wnęki na baterie, aby ją otworzyć.



Rysunek 3. Otwieranie pokrywki wnęki na baterie

2. Wyjmij urządzenie dongle.



Rysunek 4. Wyjmowanie urządzenia dongle

3. Podłącz urządzenie dongle do dostępnego złącza USB komputera.



Rysunek 5. Podłączanie urządzenia dongle do złącza USB

4. Włóż do wnęki dwie baterie AA zgodnie z oznaczeniem biegunów.



Rysunek 6. Instalowanie baterii myszy

#### ZAGROŻENIE:

W przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu istnieje niebezpieczeństwo wybuchu. Zużytych baterii należy się pozbywać zgodnie z instrukcjami.

5. Zamknij pokrywkę wnęki na baterie i przesuń ją do przodu, aż zaskoczy na miejsce.



Rysunek 7. Zamykanie pokrywki wnęki na baterie

6. Przesuń wyłącznik zasilania myszy do pozycji włączonej, a wskaźnik LED się zaświeci.



Rysunek 8. Przesuń wyłącznik zasilania do pozycji włączonej

#### Uwagi:

- Świecąca na zielono dioda LED wskazuje, że mysz jest gotowa do użycia.
- Migająca na czerwono dioda LED oznacza niski poziom mocy baterii.
- Aby maksymalnie wydłużyć czas pracy baterii, przesuń wyłącznik zasilania do pozycji wyłączonej, gdy mysz nie jest używana.

### Używanie myszy i oprogramowania

Mysz Lenovo Laser Wireless Mouse wyposażono w wiele funkcji, takich jak zoom i automatyczne przewijanie, pomagających zwiększyć produktywność. Można też przypisać najczęściej używane funkcje lub skróty do przycisków myszy, korzystając z oprogramowania Lenovo Mouse Suite. Więcej informacji o używaniu myszy i oprogramowania Lenovo Mouse Suite – patrz "Korzystanie z oprogramowania" na stronie 2.

### Przechowywanie urządzenia dongle

Jeśli nie używasz myszy, przechowuj urządzenie dongle we wnęce na baterie myszy, tak jak pokazano na rysunku.



Rysunek 9. Przechowywanie urządzenia dongle we wnęce na baterie myszy

### Rozwiązywanie problemów

W tym temacie podano podstawowe informacje o rozwiązywaniu problemów z myszą.

Problem: System operacyjny nie rozpoznaje myszy.

Rozwiązanie: Aby rozwiązać ten problem, wykonaj jedną z następujących procedur:

#### Procedura A:

Wykonaj następujące czynności:

- Zainstaluj mysz ponownie.
- Otwórz program Basic Input/Output System (BIOS) Setup Utility podczas uruchamiania komputera i upewnij się, że wszystkie złącza USB komputera są włączone.

#### Uwagi:

- Informacje o sposobie uruchamiania i używania programu BIOS Setup Utility znajdziesz w dokumentacji komputera lub otrzymasz od producenta.
- Jeśli nie działają złącza USB komputera, zapewne nie obsługuje ich system BIOS. Aby rozwiązać ten problem, przejdź na stronę http://www.lenovo.com/support i pobierz najnowsze aktualizacje programu BIOS lub przejdź na stronę http://www.lenovo.com/support/phone, aby znaleźć numer telefonu pomocy technicznej Lenovo w swoim kraju lub regionie.

#### Procedura B:

#### W systemie operacyjnym Windows XP, Windows Vista lub Windows 7:

- 1. Kliknij kolejno pozycje **Start → Panel sterowania**.
- W zależności od trybu Panelu sterowania, dwukrotnie kliknij ikonę System lub kliknij kolejno opcje Wydajność i konserwacja → System.
- 3. Kliknij kartę Sprzęt.
- 4. Kliknij przycisk Menedżer urządzeń.
- 5. Przewiń listę do pozycji **Mysz i inne urządzenia wskazujące**. Następnie rozwiń kategorię **Mysz i inne urządzenia wskazujące**.
- 6. Prawym przyciskiem kliknij pozycję **Mysz zgodna z HID**, a następnie wybierz opcję **Odinstaluj**. Zostanie wyświetlone ostrzeżenie, że zamierzasz usunąć urządzenie z systemu operacyjnego.
- 7. Kliknij przycisk OK.
- 8. Kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję **Mysz i inne urządzenia wskazujące**, a następnie wybierz opcję **Skanuj w poszukiwaniu zmian sprzętu**, aby ponownie wykryć sprzęt.

**Informacja:** Jeśli po przeprowadzaniu ponownego wykrywania przed nazwą myszy jest wyświetlany żółty wykrzyknik, oznacza to, że sterownik myszy nie został pomyślnie zainstalowany. Kliknij prawym przyciskiem myszy nazwę myszy, a następnie kliknij przycisk **Aktualizuj sterownik** lub **Aktualizuj oprogramowanie sterownika**, aby zainstalować sterownik myszy ponownie.

#### W systemie operacyjnym Windows 8 lub Windows 8.1:

- 1. Przesuń wskaźnik na pulpicie do prawego górnego lub prawego dolnego rogu ekranu, aby wyświetlić panele funkcji, a następnie kliknij kolejno opcje **Ustawienia → Panel sterowania**.
- W zależności od trybu Panelu sterowania kliknij opcję Menedżer urządzeń lub kliknij kolejno pozycje Sprzęt i dźwięk → Menedżer urządzeń.
- 3. Przewiń listę do pozycji Mysz i inne urządzenia wskazujące. Następnie rozwiń kategorię Mysz i inne urządzenia wskazujące.
- 4. Prawym przyciskiem kliknij pozycję **Mysz zgodna z HID**, a następnie wybierz opcję **Odinstaluj**. Zostanie wyświetlone ostrzeżenie, że zamierzasz usunąć urządzenie z systemu operacyjnego.

- 5. Kliknij przycisk OK.
- 6. Kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję **Mysz i inne urządzenia wskazujące**, a następnie wybierz opcję **Skanuj w poszukiwaniu zmian sprzętu**, aby ponownie wykryć sprzęt.

**Informacja:** Jeśli po przeprowadzaniu ponownego wykrywania przed nazwą myszy jest wyświetlany żółty wykrzyknik, oznacza to, że sterownik myszy nie został pomyślnie zainstalowany. Kliknij prawym przyciskiem myszy nazwę myszy, a następnie kliknij przycisk **Aktualizuj sterownik** lub **Aktualizuj oprogramowanie sterownika**, aby zainstalować sterownik myszy ponownie.

#### W przypadku systemu operacyjnego Windows 10:

- 1. Na pulpicie przesuń wskaźnik do lewego górnego rogu ekranu, a następnie w polu wyszukiwania wyszukaj wyrażenie **Menedżer urządzeń**.
- 2. Otwórz Menedżera urządzeń i przewijaj w dół do chwili znalezienia pozycji Mysz i inne urządzenia wskazujące, a następnie rozwiń kategorię Mysz i inne urządzenia wskazujące.
- 3. Prawym przyciskiem kliknij pozycję **Mysz zgodna z HID**, a następnie wybierz opcję **Odinstaluj**. Zostanie wyświetlony komunikat z ostrzeżeniem, że zamierzasz usunąć urządzenie z systemu operacyjnego.
- 4. Kliknij przycisk **OK** w celu usunięcia urządzenia.
- Po usunięciu urządzenia kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję Mysz i inne urządzenia wskazujące, a następnie wybierz opcję Skanuj w poszukiwaniu zmian sprzętu, aby ponownie wykryć sprzęt.

**Informacja:** Jeśli po przeprowadzaniu ponownego wykrywania przed nazwą myszy jest wyświetlany żółty wykrzyknik, oznacza to, że sterownik myszy nie został pomyślnie zainstalowany. Kliknij prawym przyciskiem myszy nazwę myszy, a następnie kliknij przycisk **Aktualizuj sterownik** lub **Aktualizuj oprogramowanie sterownika**, aby zainstalować sterownik myszy ponownie.

Problem: Wskaźnik myszy nie porusza się.

Rozwiązanie: Aby rozwiązać ten problem, wykonaj następujące czynności:

- Upewnij się, że dokładnie wykonano procedurę instalacyjną.
- Zainstaluj ponownie oprogramowanie Lenovo Mouse Suite.
- Wyczyść soczewkę myszy delikatną bawełnianą szmatką. Nie używaj do tego celu żadnych płynów ani rozpuszczalników, jako że mogą one uszkodzić soczewkę.
- Użyj podkładki pod mysz. Mysz może nie działać na odblaskowej powierzchni, szczególnie szklanej lub lustrzanej.

**Problem:** Nie można zmienić szybkości przewijania w poziomie na karcie **Pokrętło** w oknie Właściwości myszy.

**Rozwiązanie:** Aby rozwiązać ten problem, dostosuj ustawienie szybkości przewijania w poziomie w następujący sposób:

- 1. W oknie Właściwości myszy kliknij kartę **Lenovo**. Następnie kliknij przycisk **Właściwości zaawansowane**.
- 2. W oknie Właściwości zaawansowane kliknij kartę Pokrętło.
- 3. W obszarze **Przewijanie w poziomie** przesuń suwak w prawo, aby zwiększyć szybkość przewijania w poziomie, albo w lewo, aby ją zmniejszyć.

## Rozdział 4. ThinkPad Precision Wireless Mouse

Rozdział ten zawiera informacje na temat myszy ThinkPad Precision Wireless Mouse.

### **Opis produktu**

Mysz ThinkPad Precision Wireless Mouse jest wyposażona w czujnik o wysokiej precyzji oraz pokrętło przewijania, które ułatwia nawigację między dokumentami i stronami WWW. Odbiornik Lenovo USB Receiver, który obsługuje funkcje plug and play, można łatwo przechowywać wewnątrz myszy ThinkPad Precision Wireless Mouse, co może być wygodne podczas podróży.

Na poniższych ilustracjach pokazano mysz ThinkPad Precision Wireless Mouse z przodu i z tyłu.



Rysunek 10. Widok myszy z przodu i z tyłu



Mysz ta jest obsługiwana w następujących systemach operacyjnych:

- Microsoft Windows XP (wersja 32-bitowa)
- Microsoft Windows Vista (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 7 (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 8 (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 8.1 (wersja 32- lub 64-bitowa)
- Microsoft Windows 10 (wersja 32- lub 64-bitowa)

Pakiet opcji zawiera następujące elementy:

ThinkPad Precision Wireless Mouse (łącznie z odbiornikiem Lenovo USB Receiver)

- Dwie baterie AA (wyłącznie w niektórych krajach lub regionach)
- Plakat konfiguracyjny i gwarancyjny

### Instalacja oprogramowania

Zaleca się zainstalowanie oprogramowania Lenovo Mouse Suite w celu dostosowania zaawansowanych ustawień przed użyciem myszy ThinkPad Precision Wireless Mouse.

**Informacja:** Zaleca się odinstalowanie wszelkiego wcześniej zainstalowanego oprogramowania myszy przed zainstalowaniem oprogramowania Lenovo Mouse Suite.

Aby zainstalować oprogramowanie Lenovo Mouse Suite, wykonaj następujące czynności:

**Informacja:** Jeśli jest używany system operacyjny Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 lub Windows 10 i komputer jest podłączony do Internetu, po podłączeniu myszy ThinkPad Precision Wireless Mouse do komputera po raz pierwszy zostanie wyświetlony komunikat z monitem o zainstalowanie oprogramowania Lenovo Mouse Suite. Kliknij przycisk **Pobierz teraz** i oprogramowanie Lenovo Mouse Suite zostanie automatycznie zainstalowane. Jeśli komunikat nie zostanie wyświetlony, zainstaluj oprogramowanie Lenovo Mouse Suite ręcznie, wykonując poniższą procedurę.

- 1. Przejdź na stronę http://support.lenovo.com/mousesuite.
- 2. Znajdź i pobierz plik instalacyjny oprogramowania Lenovo Mouse Suite.
- 3. Dwukrotnie kliknij plik instalacyjny, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przeprowadzić instalację.

Informacja: W oknie Wybór interfejsu sprzętowego wybierz opcję Interfejs USB.

#### Instalowanie myszy

Niniejszy temat zawiera instrukcje dotyczące instalowania myszy ThinkPad Precision Wireless Mouse.

Aby zainstalować mysz, wykonaj następujące czynności:

1. Zdejmij pokrywę wnęki na baterie, podnosząc plastikowy zaczep.



Rysunek 11. Zdejmowanie pokrywy wnęki na baterie

2. Wyciągnij odbiornik Lenovo USB Receiver.



Rysunek 12. Wyciąganie odbiornika Lenovo USB Receiver

3. Podłącz odbiornik Lenovo USB Receiver do jednego ze złączy USB komputera.



Rysunek 13. Podłączanie odbiornika Lenovo USB Receiver do złącza USB

4. Włóż do wnęki dwie baterie AA zgodnie z oznaczeniem biegunów.

#### ZAGROŻENIE:

W przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu istnieje niebezpieczeństwo wybuchu. Zużytych baterii należy się pozbywać zgodnie z instrukcjami.



Rysunek 14. Instalowanie baterii

5. Załóż pokrywę wnęki na baterie.



Rysunek 15. Zakładanie pokrywy wnęki na baterie

6. Przesuń wyłącznik zasilania myszy ThinkPad Precision Wireless Mouse do pozycji włączonej. Wskaźnik stanu zaświeci na zielono, a następnie zgaśnie. Mysz ThinkPad Precision Wireless Mouse jest gotowa do użycia.



Rysunek 16. Przesuwanie wyłącznika zasilania myszy do pozycji włączonej

#### Uwagi:

- Jeśli wskaźnik stanu miga na zielono, oznacza to, że mysz jest gotowa do sparowania.
- Migający na pomarańczowo wskaźnik stanu oznacza niski poziom mocy baterii.
- Aby maksymalnie wydłużyć czas pracy baterii, przesuń wyłącznik zasilania do pozycji wyłączonej, gdy mysz nie jest używana.

### Używanie myszy i oprogramowania

Mysz ThinkPad Precision Wireless Mouse wyposażono w wiele funkcji, takich jak zoom i automatyczne przewijanie, pomagających zwiększyć produktywność. Można też przypisać najczęściej używane funkcje lub skróty do przycisków myszy, korzystając z oprogramowania Lenovo Mouse Suite. Więcej informacji o używaniu myszy i oprogramowania Lenovo Mouse Suite – patrz "Korzystanie z oprogramowania" na stronie 2.

**Informacja:** Po każdorazowym uruchomieniu lub zrestartowaniu komputera należy ruszyć myszą ThinkPad Precision Wireless Mouse lub kliknąć przycisk myszy przed skorzystaniem z oprogramowania Lenovo Mouse Suite. W przeciwnym wypadku karta **Lenovo** będzie ukryta.

### Przechowywanie odbiornika Lenovo USB Receiver

Jeśli nie używasz myszy ThinkPad Precision Wireless Mouse, przechowuj odbiornik Lenovo USB Receiver we wnęce na baterie myszy, tak jak pokazano na rysunku:



Rysunek 17. Przechowywanie odbiornika Lenovo USB Receiver

### Parowanie odbiornika Lenovo USB Receiver z myszą

Domyślnie mysz ThinkPad Precision Wireless Mouse jest sparowana z odbiornikiem Lenovo USB Receiver dołączonym do myszy. Mysz ThinkPad Precision Wireless Mouse jest gotowa do użycia po podłączeniu jej do komputera. Oprócz myszy ThinkPad Precision Wireless Mouse z odbiornikiem Lenovo USB Receiver można sparować dowolną bezprzewodową mysz Lenovo z nadrukowaną ikoną <sup>®</sup>. Aby sparować odbiornik Lenovo USB Receiver z nową myszą bezprzewodową Lenovo:

- 1. Podłącz odbiornik Lenovo USB Receiver do jednego ze złączy USB komputera.
- 2. Umieść mysz w odległości 10 cm (3,94 cala) od odbiornika Lenovo USB Receiver.
- 3. Przesuń wyłącznik zasilania myszy do pozycji włączonej.
- Naciśnij i puść przycisk parowania znajdujący się na myszy. Jeśli wskaźnik stanu na myszy zamiga pięć razy i zgaśnie, będzie to oznaczać, że odbiornik Lenovo USB Receiver został pomyślnie sparowany z myszą.

### Rozwiązywanie problemów

W tym temacie podano podstawowe informacje o rozwiązywaniu problemów z myszą.

Problem: System operacyjny nie rozpoznaje myszy.

Rozwiązanie: Aby rozwiązać ten problem, wykonaj jedną z następujących procedur:

#### Procedura A:

Wykonaj następujące czynności:

- Zainstaluj mysz ponownie.
- Otwórz program Basic Input/Output System (BIOS) Setup Utility podczas uruchamiania komputera i upewnij się, że wszystkie złącza USB komputera są włączone.

#### Uwagi:

- Informacje o sposobie uruchamiania i używania programu BIOS Setup Utility znajdziesz w dokumentacji komputera lub otrzymasz od producenta.
- Jeśli nie działają złącza USB komputera, zapewne nie obsługuje ich system BIOS. Aby rozwiązać ten problem, przejdź na stronę http://www.lenovo.com/support i pobierz najnowsze aktualizacje programu BIOS lub przejdź na stronę http://www.lenovo.com/support/phone, aby znaleźć numer telefonu pomocy technicznej Lenovo w swoim kraju lub regionie.

#### Procedura B:

#### W systemie operacyjnym Windows XP, Windows Vista lub Windows 7:

- 1. Kliknij kolejno pozycje **Start → Panel sterowania**.
- W zależności od trybu Panelu sterowania, dwukrotnie kliknij ikonę System lub kliknij kolejno opcje Wydajność i konserwacja → System.
- 3. Kliknij kartę Sprzęt.
- 4. Kliknij przycisk Menedżer urządzeń.
- 5. Przewiń listę do pozycji **Mysz i inne urządzenia wskazujące**. Następnie rozwiń kategorię **Mysz i inne urządzenia wskazujące**.
- 6. Prawym przyciskiem kliknij pozycję **Mysz zgodna z HID**, a następnie wybierz opcję **Odinstaluj**. Zostanie wyświetlone ostrzeżenie, że zamierzasz usunąć urządzenie z systemu operacyjnego.
- 7. Kliknij przycisk OK.
- 8. Kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję **Mysz i inne urządzenia wskazujące**, a następnie wybierz opcję **Skanuj w poszukiwaniu zmian sprzętu**, aby ponownie wykryć sprzęt.

**Informacja:** Jeśli po przeprowadzaniu ponownego wykrywania przed nazwą myszy lub odbiornika jest wyświetlany żółty wykrzyknik, oznacza to, że sterownik myszy lub odbiornika nie został pomyślnie zainstalowany. Kliknij prawym przyciskiem myszy nazwę myszy lub odbiornika, a następnie kliknij przycisk **Aktualizuj sterownik** lub **Aktualizuj oprogramowanie sterownika**, aby zainstalować sterownik myszy lub odbiornika ponownie.

#### W systemie operacyjnym Windows 8 lub Windows 8.1:

- 1. Przesuń wskaźnik na pulpicie do prawego górnego lub prawego dolnego rogu ekranu, aby wyświetlić panele funkcji, a następnie kliknij kolejno opcje **Ustawienia → Panel sterowania**.
- W zależności od trybu Panelu sterowania kliknij opcję Menedżer urządzeń lub kliknij kolejno pozycje Sprzęt i dźwięk → Menedżer urządzeń.
- 3. Przewiń listę do pozycji **Mysz i inne urządzenia wskazujące**. Następnie rozwiń kategorię **Mysz i inne urządzenia wskazujące**.
- 4. Prawym przyciskiem kliknij pozycję **Mysz zgodna z HID**, a następnie wybierz opcję **Odinstaluj**. Zostanie wyświetlone ostrzeżenie, że zamierzasz usunąć urządzenie z systemu operacyjnego.
- 5. Kliknij przycisk OK.
- 6. Kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję **Mysz i inne urządzenia wskazujące**, a następnie wybierz opcję **Skanuj w poszukiwaniu zmian sprzętu**, aby ponownie wykryć sprzęt.

**Informacja:** Jeśli po przeprowadzaniu ponownego wykrywania przed nazwą myszy jest wyświetlany żółty wykrzyknik, oznacza to, że sterownik myszy nie został pomyślnie zainstalowany. Kliknij prawym przyciskiem myszy nazwę myszy, a następnie kliknij przycisk **Aktualizuj sterownik** lub **Aktualizuj oprogramowanie sterownika**, aby zainstalować sterownik myszy ponownie.

#### W przypadku systemu operacyjnego Windows 10:

- 1. Na pulpicie przesuń wskaźnik do lewego górnego rogu ekranu, a następnie w polu wyszukiwania wyszukaj wyrażenie **Menedżer urządzeń**.
- 2. Otwórz Menedżera urządzeń i przewijaj w dół do chwili znalezienia pozycji Mysz i inne urządzenia wskazujące, a następnie rozwiń kategorię Mysz i inne urządzenia wskazujące.
- 3. Prawym przyciskiem kliknij pozycję **Mysz zgodna z HID**, a następnie wybierz opcję **Odinstaluj**. Zostanie wyświetlony komunikat z ostrzeżeniem, że zamierzasz usunąć urządzenie z systemu operacyjnego.
- 4. Kliknij przycisk **OK** w celu usunięcia urządzenia.
- Po usunięciu urządzenia kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję Mysz i inne urządzenia wskazujące, a następnie wybierz opcję Skanuj w poszukiwaniu zmian sprzętu, aby ponownie wykryć sprzęt.

**Informacja:** Jeśli po przeprowadzaniu ponownego wykrywania przed nazwą myszy jest wyświetlany żółty wykrzyknik, oznacza to, że sterownik myszy nie został pomyślnie zainstalowany. Kliknij prawym przyciskiem myszy nazwę myszy, a następnie kliknij przycisk **Aktualizuj sterownik** lub **Aktualizuj oprogramowanie sterownika**, aby zainstalować sterownik myszy ponownie.

Problem: Wskaźnik myszy nie porusza się.

Rozwiązanie: Aby rozwiązać ten problem, wykonaj następujące czynności:

- Upewnij się, że dokładnie wykonano procedurę instalacyjną.
- Zainstaluj ponownie oprogramowanie Lenovo Mouse Suite.
- Wyczyść soczewkę myszy delikatną bawełnianą szmatką. Nie używaj do tego celu żadnych płynów ani rozpuszczalników, jako że mogą one uszkodzić soczewkę.
- Użyj podkładki pod mysz. Mysz może nie działać na odblaskowej powierzchni, szczególnie szklanej lub lustrzanej.

**Problem:** Nie można zmienić szybkości przewijania w poziomie na karcie **Pokrętło** w oknie Właściwości myszy.

**Rozwiązanie:** Aby rozwiązać ten problem, dostosuj ustawienie szybkości przewijania w poziomie w następujący sposób:

- 1. W oknie Właściwości myszy kliknij kartę **Lenovo**. Następnie kliknij przycisk **Właściwości zaawansowane**.
- 2. W oknie Właściwości zaawansowane kliknij kartę Pokrętło.
- 3. W obszarze **Przewijanie w poziomie** przesuń suwak w prawo, aby zwiększyć szybkość przewijania w poziomie, albo w lewo, aby ją zmniejszyć.

**Problem:** Oprogramowanie Lenovo Mouse Suite nie może zostać automatycznie zainstalowane po podłączeniu myszy ThinkPad Precision Wireless Mouse do komputera po raz pierwszy.

Rozwiązanie: Aby rozwiązać ten problem, wykonaj następujące czynności:

- 1. Upewnij się, że używasz systemu operacyjnego Windows 7, Windows 8 lub Windows 8.1.
- 2. Upewnij się, że komputer jest podłączony do Internetu.
- 3. Upewnij się, że zostały zainstalowane wszystkie aktualizacje systemu Windows, wykonując następujące czynności:
  - a. W systemie operacyjnym Windows Vista, Windows 7, Windows 8 lub Windows 8.1 otwórz interfejs panelu sterowania. Następnie, w zależności od trybu panelu sterowania, wykonaj jedną z następujących czynności:
    - Kliknij kolejno pozycje System i zabezpieczenia → Windows Update.
    - Kliknij pozycję Windows Update.

W systemie operacyjnym Windows 10 kliknij przycisk Start, aby otworzyć menu szybkiego dostępu, a następnie kliknij pozycję **Ustawienia**. Następnie kliknij pozycje **Aktualizacje i odzyskiwanie** → **Windows Update**.

- b. Kliknij przycisk **Sprawdź aktualizacje**, aby zainstalować aktualizacje systemu Windows.
- 4. Upewnij się, że została włączona funkcja automatycznych aktualizacji systemu Windows, wykonując następujące czynności:
  - a. Przejdź do Panelu sterowania.
  - b. W zależności od trybu Panelu sterowania, wykonaj jedną z następujących czynności:
    - Kliknij kolejno pozycje Sprzęt i dźwięk → Urządzenia i drukarki.
    - Kliknij opcję Urządzenia i drukarki.
  - c. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę komputera w obszarze menu **Urządzenia**, a następnie wybierz opcję **Ustawienia instalacji urządzeń**.
  - d. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby włączyć funkcję automatycznych aktualizacji systemu Windows.
- 5. Podłącz odbiornik Lenovo USB Receiver do złącza USB, do którego nie był podłączony wcześniej.
- 6. Zainstaluj oprogramowanie Lenovo Mouse Suite ręcznie, wykonując następujące czynności:
  - a. Przejdź na stronę http://support.lenovo.com/mousesuite.
  - b. Znajdź i pobierz plik instalacyjny oprogramowania Lenovo Mouse Suite.
  - c. Dwukrotnie kliknij plik instalacyjny, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przeprowadzić instalację.

Informacja: W oknie Wybór interfejsu sprzętowego wybierz opcję Interfejs USB.

# Dodatek A. Serwis i wsparcie

Poniżej opisano wsparcie techniczne dostępne dla produktu podczas okresu gwarancyjnego i po nim. Szczegółowe objaśnienie zasad gwarancji Lenovo znajduje się w Ograniczonej Gwarancji Lenovo.

## Wsparcie techniczne online

W czasie cyklu życia produktu wsparcie techniczne online jest dostępne pod adresem: http://www.lenovo.com/support

W okresie gwarancyjnym dostępna jest pomoc przy wymianie produktu lub wadliwych komponentów. Ponadto, jeśli element opcjonalny jest instalowany w komputerze Lenovo, użytkownik może być upoważniony do skorzystania z serwisu na miejscu. Przedstawiciel Lenovo ds. wsparcia technicznego pomoże w wybraniu najlepszego rozwiązania.

### Wsparcie techniczne przez telefon

Wsparcie dla instalowania i konfigurowania za pośrednictwem centrum wsparcia dla klientów dostępne będzie do 90 dni po wycofaniu opcji ze sprzedaży. Po tym okresie wsparcie zostanie anulowane lub udostępnione za opłatą, według uznania Lenovo. Dostępne jest również dodatkowe, płatne wsparcie.

Przed skontaktowaniem się z przedstawicielem Lenovo ds. wsparcia technicznego należy przygotować następujące informacje: nazwa i numer opcji, dowód zakupu, producent, model, numer seryjny i podręcznik komputera, dokładna treść komunikatu o błędzie, opis problemu oraz informacje o konfiguracji sprzętu i oprogramowania w systemie.

Przedstawiciel wsparcia technicznego może chcieć odtworzyć problem przez telefon, dlatego podczas rozmowy musisz mieć dostęp do komputera.

Numery telefonów mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Aktualna lista telefonów do działu wsparcia Lenovo jest zawsze dostępna pod adresem http://www.lenovo.com/support/phone. Jeśli nie ma tam numeru dla danego kraju lub regionu, należy skontaktować się z reselerem lub przedstawicielem firmy Lenovo ds. marketingu.

# Dodatek B. Ograniczona Gwarancja Lenovo

#### L505-0010-02 08/2011

Niniejsza Ograniczona Gwarancja Lenovo składa się z następujących części:

#### Część 1 – Postanowienia ogólne

Część 2 – Postanowienia właściwe dla krajów

#### Część 3 – Informacje o serwisie gwarancyjnym

Postanowienia określone w części 2 zastępują lub modyfikują postanowienia części 1 w odniesieniu do poszczególnych krajów.

# Część 1 – Postanowienia ogólne

Niniejsza Ograniczona Gwarancja Lenovo ma zastosowanie jedynie do produktów sprzętowych Lenovo nabytych na własny użytek, a nie w celu odsprzedaży. Niniejsza Ograniczona Gwarancja Lenovo w innych wersjach językowych jest dostępna pod adresem www.lenovo.com/warranty.

#### Zakres objęty niniejszą gwarancją

Lenovo gwarantuje, że każdy nabyty produkt sprzętowy Lenovo jest wolny od wad materiałowych i jakościowych w przypadku zwykłego korzystania z produktu w okresie gwarancyjnym. Okres gwarancyjny dla nabytego produktu rozpoczyna się w pierwotnej dacie nabycia podanej na paragonie lub fakturze, chyba że Lenovo określi inaczej. Okres gwarancyjny oraz typ serwisu gwarancyjnego dla nabytego produktu określono w "**Części 3 – Informacje o serwisie gwarancyjnym**". Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktów w kraju lub regionie, w którym zostały nabyte.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST WYŁĄCZNĄ GWARANCJĄ UDZIELANĄ KLIENTOWI I ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE LUB WARUNKI (W TYM TAKŻE RĘKOJMIĘ), WYRAŹNE LUB DOMNIEMANE, A W SZCZEGÓLNOŚCI DOMNIEMANE GWARANCJE LUB WARUNKI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. USTAWODAWSTWA NIEKTÓRYCH KRAJÓW NIE DOPUSZCZAJĄ WYŁĄCZENIA WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, W ZWIĄZKU Z CZYM POWYŻSZE WYŁĄCZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA W PRZYPADKU NIEKTÓRYCH NABYWCÓW. GWARANCJE TAKIE MAJĄ WÓWCZAS ZASTOSOWANIE JEDYNIE W ZAKRESIE I OKRESIE WYMAGANYM PRZEPISAMI PRAWA, A OKRES ICH OBOWIĄZYWANIA JEST OGRANICZONY DO OKRESU GWARANCYJNEGO. USTAWODAWSTWA NIEKTÓRYCH KRAJÓW NIE DOPUSZCZAJĄ OGRANICZENIA CZASU TRWANIA GWARANCJI DOROZUMIANYCH, POWYŻSZE OGRANICZENIE DOTYCZĄCE OKRESU OBOWIĄZYWANIA MOŻE ZATEM NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA W PRZYPADKU NIEKTÓRYCH NABYWCÓW.

#### Sposoby skorzystania z serwisu gwarancyjnego

Jeśli w okresie gwarancyjnym nabyty produkt nie działa zgodnie z gwarancją, nabywca może wówczas skontaktować się z Lenovo lub autoryzowanym Dostawcą Usług Lenovo w celu skorzystania z serwisu gwarancyjnego. Lista autoryzowanych Dostawców Usług wraz z numerami telefonów jest dostępna na stronie www.lenovo.com/support/phone.

Serwis gwarancyjny może nie być dostępny we wszystkich lokalizacjach i może oferować różne warunki w zależności od lokalizacji. W przypadku świadczenia przez Dostawcę Usług usług poza zwykłym obszarem działalności mogą być naliczane stosowne opłaty. Informacje właściwe dla danej lokalizacji można uzyskać u lokalnego Dostawcy Usług.

#### Obowiązki nabywcy w zakresie serwisu gwarancyjnego

Przed skorzystaniem z serwisu gwarancyjnego nabywca musi:

- stosować się do określonych przez Dostawcę Usług procedur dotyczących zgłoszeń serwisowych;
- zabezpieczy wszystkie programy i dane zawarte w produkcie;
- przekazać Dostawcy Usług wszystkie klucze systemowe lub hasła;
- zapewnić Dostawcy Usług odpowiedni, swobodny i bezpieczny dostęp do swoich obiektów w celu umożliwienia Dostawcy Usług wykonania usługi;
- usunąć z produktu wszystkie dane, w tym informacje poufne, informacje zastrzeżone i dane osobowe, lub

   jeśli nabywca nie może usunąć takich danych zmodyfikować je w celu ich zabezpieczenia przed dostępem osób trzecich lub zmodyfikować je w taki sposób, aby nie stanowiły danych osobowych w świetle prawa właściwego (Dostawca Usług nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub ujawnienie danych, w tym informacji poufnych, informacji zastrzeżonych lub danych osobowych, zawartych w produkcie przekazanym lub udostępnionym w celu wykonania usługi gwarancyjnej);
- usunąć wszelkie funkcje, części, opcje, zmiany i uzupełnienia, które nie są objęte gwarancją;
- upewnić się, że produkt lub jego część nie są objęte żadnymi ograniczeniami prawnymi, które uniemożliwiałyby ich wymianę;
- uzyskać zgodę właściciela produktu lub jego części na świadczenie przez Dostawcę Usług usług serwisu gwarancyjnego dla takiego produktu lub jego części (jeśli nabywca nie jest jego lub jej właścicielem).

#### Działania Dostawcy Usług podejmowane w celu usunięcia problemów

W kontaktach z Dostawcą Usług nabywca musi przestrzegać określonych procedur wykrywania i rozwiązywania problemów.

Dostawca Usług podejmie próbę zdiagnozowania i rozwiązania problemu drogą telefoniczną lub elektroniczną lub w formie pomocy zdalnej. Dostawca Usług może zalecić nabywcy pobranie i zainstalowanie określonych aktualizacji oprogramowania.

Niektóre problemy mogą zostać rozwiązane przez zainstalowanie przez Klienta części zamiennych, zwanych dalej "Częściami wymienianymi przez Klienta" lub "częściami CRU" (Customer Replaceable Unit). W takim przypadku Dostawca Usług dostarczy Klientowi części CRU do zainstalowania.

Jeśli do rozwiązania problemu nie wystarczy kontakt telefoniczny, zastosowanie aktualizacji oprogramowania ani zainstalowanie części CRU, wówczas Dostawca Usług zaoferuje usługę zgodną z typem serwisu gwarancyjnego określonego dla produktu w poniższej "**Części 3 – Informacje o serwisie gwarancyjnym**".

Jeśli Dostawca Usług uzna, że nie może naprawić nabytego produktu, wówczas wymieni go na inny, stanowiący co najmniej funkcjonalny odpowiednik nabytego produktu.

Jeśli Dostawca Usług uzna, że nie może naprawić ani wymienić produktu, wówczas wyłącznym uprawnieniem nabywcy w ramach niniejszej Ograniczonej Gwarancji jest zwrot produktu do miejsca nabycia lub do Lenovo w celu otrzymania zwrotu ceny nabycia.

#### Produkty i części zamienne

Jeśli w ramach serwisu gwarancyjnego konieczna okaże się wymiana produktu lub jego części, wymieniony produkt lub jego część staje się własnością Lenovo, produkt lub część zamienna staje się natomiast własnością nabywcy. Do wymiany można użyć wyłącznie niezmienionych produktów i części Lenovo. Produkty lub części zamienne zapewniane przez Lenovo mogą nie być nowe, ale będą w dobrym stanie technicznym i co najmniej równoważne wymienianym produktom lub częściom pod względem funkcjonalnym. Produkty lub części przeznaczone na wymianę będą objęte gwarancją przez resztę okresu gwarancyjnego dotyczącego produktu oryginalnego.

#### Korzystanie z kontaktowych danych osobowych

W przypadku korzystania z usług serwisowych w ramach niniejszej gwarancji nabywca upoważnia Lenovo do przechowywania, przetwarzania i korzystania z informacji na temat informacji kontaktowych (w tym imienia i nazwiska, numerów telefonów, adresu korespondencyjnego i adresu e-mail) oraz usług gwarancyjnych świadczonych nabywcy. Lenovo może skorzystać z tych informacji w celu świadczenia usług w ramach niniejszej gwarancji. Lenovo może kontaktować się z nabywcą w celu zadania mu pytań o zadowolenie z serwisu gwarancyjnego lub powiadomienia go o wycofaniu produktów lub kwestiach związanych z bezpieczeństwem. W tym zakresie nabywca upoważnia Lenovo do przesyłania jego danych do krajów, w których Lenovo prowadzi działalność, oraz przekazywania ich podmiotom działającym w imieniu Lenovo. Lenovo może również ujawnić te dane, o ile będzie to wymagane przez prawo. Zasady ochrony prywatności firmy Lenovo są dostępne w witrynie www.lenovo.com/.

#### Zakres nieobjęty niniejszą gwarancją

Niniejsza gwarancja nie obejmuje:

- nieprzerwanej i wolnej od błędów pracy produktu;
- utraty lub uszkodzenia danych przez produkt;
- jakiegokolwiek oprogramowania, czy to dostarczonego z produktem, czy zainstalowanego w późniejszym czasie;
- awarii ani szkód wynikających z niewłaściwego używania, nadużycia, wypadku, modyfikacji, nieodpowiedniego środowiska fizycznego lub środowiska pracy, klęsk żywiołowych, przepięć, niewłaściwej konserwacji lub korzystania z produktu w sposób niezgodny z opisem podanym w stosownych materiałach informacyjnych;
- szkód spowodowanych przez nieautoryzowanego dostawcę usług;
- awarii ani szkód spowodowanych działaniem produktów osób trzecich, w tym produktów dostarczanych przez Lenovo lub integrowanych z produktami Lenovo na żądanie nabywcy;
- jakiegokolwiek wsparcia technicznego czy innego, takiego jak udzielanie odpowiedzi na pytania typu "jak to zrobić" lub pytania dotyczące instalacji i konfiguracji produktu;
- produktów lub części ze zmienioną naklejką identyfikacyjną ani produktów lub części, z których naklejka identyfikacyjna została usunięta.

#### Ograniczenie odpowiedzialności

Lenovo ponosi odpowiedzialność za utratę lub uszkodzenie produktu nabywcy jedynie wówczas, gdy produkt ten jest w posiadaniu Dostawcy Usług lub jest transportowany, o ile odpowiedzialność za transport spoczywa na Dostawcy Usług.

Lenovo ani Dostawca Usług nie ponoszą odpowiedzialności za utratę lub ujawnienie danych, w tym informacji poufnych, informacji zastrzeżonych lub danych osobowych, zawartych w produkcie.

#### W ŻADNYCH OKOLICZNOŚCIACH ORAZ NIEZALEŻNIE OD OSIĄGNIĘCIA ISTOTNYCH CELÓW UPRAWNIEŃ OKREŚLONYCH W NINIEJSZYM DOKUMENCIE, LENOVO ORAZ SPÓŁKI STOWARZYSZONE, DOSTAWCY, ODSPRZEDAWCY LUB DOSTAWCY USŁUG LENOVO NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA: 1) ROSZCZENIA ODSZKODOWAWCZE OSÓB TRZECICH WOBEC

NABYWCY; 2) UTRATĘ, USZKODZENIE LUB UJAWNIENIE DANYCH NABYWCY; 3) SZKODY SZCZEGÓLNE, UBOCZNE, POŚREDNIE, NASTĘPCZE LUB WIĄŻĄCE SIĘ Z NAWIĄZKĄ, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI ZA UTRATĘ ZYSKÓW, PRZYCHODÓW Z DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ, REPUTACJI LUB SPODZIEWANYCH OSZCZĘDNOŚCI, NAWET JEŚLI ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH STRAT LUB SZKÓD I NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY DANE ROSZCZENIE JEST OPARTE NA ODPOWIEDZIALNOŚCI KONTRAKTOWEJ, ODPOWIEDZIALNOŚCI GWARANCYJNEJ, ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU ZANIEDBANIA, ODPOWIEDZIALNOŚCI OBIEKTYWNEJ LUB ODPOWIEDZIALNOŚCI INNEGO RODZAJU. W ŻADNYM WYPADKU CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ ODSZKODOWAWCZA LENOVO, SPÓŁEK STOWARZYSZONYCH, DOSTAWCÓW, ODSPRZEDAWCÓW LUB DOSTAWCÓW USŁUG LENOVO Z JAKIEJKOLWIEK PRZYCZYNY NIE PRZEKRACZA KWOTY RZECZYWISTYCH SZKÓD BEZPOŚREDNICH I NIE MOŻE BYĆ WYŻSZA OD KWOTY ZAPŁACONEJ ZA NABYTY PRODUKT.

POWYŻSZE OGRANICZENIA NIE MAJĄ ZASTOSOWANIA DO ODSZKODOWAŃ Z TYTUŁU SZKÓD NA OSOBIE (W TYM ŚMIERCI) ORAZ SZKÓD NA MIENIU RUCHOMYM I NIERUCHOMYM, ZA KTÓRE LENOVO PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZGODNIE Z PRAWEM WŁAŚCIWYM. USTAWODAWSTWA NIEKTÓRYCH KRAJÓW NIE PRZEWIDUJĄ WYŁĄCZENIA LUB OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD UBOCZNYCH LUB NASTĘPCZYCH, DLATEGO TEŻ POWYŻSZE WYŁĄCZENIA LUB OGRANICZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA W PRZYPADKU NIEKTÓRYCH KLIENTÓW.

#### Inne uprawnienia nabywcy

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE NABYWCY OKREŚLONE UPRAWNIENIA. NABYWCY MOGĄ PRZYSŁUGIWAĆ INNE UPRAWNIENIA NA MOCY PRZEPISÓW OBOWIĄZUJĄCYCH W KRAJU LUB SYSTEMIE PRAWNYM NABYWCY. NABYWCY MOGĄ RÓWNIEŻ PRZYSŁUGIWAĆ UPRAWNIENIA WYNIKAJĄCE Z PISEMNEJ UMOWY ZAWARTEJ Z LENOVO. ŻADNE POSTANOWIENIA NINIEJSZEJ GWARANCJI NIE WPŁYWAJĄ NA PRZYSŁUGUJĄCE NABYWCY PRAWA USTAWOWE, W TYM PRAWA KONSUMENTA WYNIKAJĄCE Z PRZEPISÓW REGULUJĄCYCH SPRZEDAŻ ARTYKUŁÓW KONSUMPCYJNYCH, KTÓRYCH NIE MOŻNA SIĘ ZRZEC ANI OGRANICZYĆ POSTANOWIENIAMI UMOWY.

# Część 2 – Postanowienia właściwe dla krajów

#### Australia

"Lenovo" oznacza spółkę Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Adres: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefon: +61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

Poniższe postanowienia zastępują ten sam fragment w Części 1:

#### Zakres objęty niniejszą gwarancją:

Lenovo gwarantuje, że każdy nabyty produkt sprzętowy jest wolny od wad materiałowych i jakościowych w przypadku zwykłego korzystania w zwykłych warunkach z produktu w okresie gwarancyjnym. Jeśli w okresie gwarancyjnym dojdzie do awarii produktu wskutek wady ukrytej, Lenovo zrealizuje uprawnienia nabywcy na mocy niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Okres gwarancyjny dla nabytego produktu rozpoczyna się w pierwotnej dacie nabycia podanej na paragonie lub fakturze, chyba że Lenovo określi to inaczej na piśmie. Okres gwarancyjny oraz typ serwisu gwarancyjnego dla nabytego produktu określono w **Części 3 – Informacje o serwisie gwarancyjnym**.

KORZYŚCI WYNIKAJĄCE Z NINIEJSZEJ GWARANCJI STANOWIĄ UZUPEŁNIENIE DLA PRAW I UPRAWNIEŃ PRZYSŁUGUJĄCYCH NABYWCY NA MOCY PRZEPISÓW PRAWA, W TYM PRAW I UPRAWNIEŃ PRZYSŁUGUJĄCYCH NABYWCY NA MOCY OBOWIĄZUJĄCYCH W AUSTRALII PRZEPISÓW DOTYCZĄCYCH PRAW KONSUMENTÓW. Poniższe postanowienia zastępują ten sam fragment w Części 1:

#### Produkty i części zamienne:

Jeśli w ramach serwisu gwarancyjnego konieczna okaże się wymiana produktu lub jego części, wymieniony produkt lub jego część staje się własnością Lenovo, produkt lub część zamienna staje się natomiast własnością nabywcy. Do wymiany można użyć wyłącznie niezmienionych produktów i części Lenovo. Produkty lub części zamienne zapewniane przez Lenovo mogą nie być nowe, ale będą w dobrym stanie technicznym i co najmniej równoważne wymienianym produktom lub częściom pod względem funkcjonalnym. Produkty lub części przeznaczone na wymianę będą objęte gwarancją przez resztę okresu gwarancyjnego dotyczącego produktu oryginalnego. Produkty i części przedstawione do naprawy mogą zamiast ich naprawienia zostać wymienione na regenerowane produkty lub części tego samego typu. Do naprawy nabytego produktu mogą zostać użyte części regenerowane; naprawa takiego produktu może spowodować utratę danych, jeśli produkt zawiera dane wygenerowane przez użytkownika.

Poniższe postanowienia zostają dodane do tego samego fragmentu w Części 1:

#### Korzystanie z kontaktowych danych osobowych:

Lenovo nie może świadczyć usług w ramach gwarancji, jeśli nabywca odmówi przekazania Lenovo swoich danych lub nie życzy sobie przekazywania danych nabywcy do agenta lub kontrahenta Lenovo. Nabywca ma prawo do uzyskania dostępu do swoich danych kontaktowych oraz żądania poprawienia w nich ewentualnych błędów zgodnie z ustawą o prywatności danych (ang. Privacy Act) z 1988 r. W tym celu nabywca musi skontaktować się z Lenovo.

Poniższe postanowienia zastępują ten sam fragment w Części 1:

#### Ograniczenie odpowiedzialności:

Lenovo ponosi odpowiedzialność za utratę lub uszkodzenie produktu nabywcy jedynie wówczas, gdy produkt ten jest w posiadaniu Dostawcy Usług lub jest transportowany, o ile odpowiedzialność za transport spoczywa na Dostawcy Usług.

Lenovo ani Dostawca Usług nie ponoszą odpowiedzialności za utratę lub ujawnienie danych, w tym informacji poufnych, informacji zastrzeżonych lub danych osobowych, zawartych w produkcie.

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, W ŻADNYCH OKOLICZNOŚCIACH ORAZ NIEZALEŻNIE OD OSIAGNIĘCIA ISTOTNYCH CELÓW UPRAWNIEŃ OKREŚLONYCH W NINIEJSZYM DOKUMENCIE, LENOVO ORAZ SPÓŁKI STOWARZYSZONE, DOSTAWCY, ODSPRZEDAWCY LUB DOSTAWCY USŁUG LENOVO NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA: 1) ROSZCZENIA ODSZKODOWAWCZE OSÓB TRZECICH WOBEC NABYWCY; 2) UTRATE, USZKODZENIE LUB UJAWNIENIE DANYCH NABYWCY; 3) SZKODY SZCZEGÓLNE, UBOCZNE, POŚREDNIE, NASTĘPCZE LUB WIAŻĄCE SIĘ Z NAWIĄZKĄ, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI ZA UTRATĘ ZYSKÓW, PRZYCHODÓW Z DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ, REPUTACJI LUB SPODZIEWANYCH OSZCZEDNOŚCI. NAWET JEŚLI ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŻLIWOŚCI WYSTAPIENIA TAKICH STRAT LUB SZKÓD I NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY DANE ROSZCZENIE JEST OPARTE NA ODPOWIEDZIALNOŚCI KONTRAKTOWEJ, ODPOWIEDZIALNOŚCI GWARANCYJNEJ, ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU ZANIEDBANIA, ODPOWIEDZIALNOŚCI OBIEKTYWNEJ LUB ODPOWIEDZIALNOŚCI INNEGO RODZAJU. W ŻADNYM WYPADKU CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ ODSZKODOWAWCZA LENOVO, SPÓŁEK STOWARZYSZONYCH, DOSTAWCÓW, ODSPRZEDAWCÓW LUB DOSTAWCÓW USŁUG LENOVO Z JAKIEJKOLWIEK PRZYCZYNY NIE PRZEKRACZA KWOTY RZECZYWISTYCH SZKÓD BEZPOŚREDNICH I NIE MOŻE BYĆ WYŻSZA OD KWOTY ZAPŁACONEJ ZA NABYTY PRODUKT.

#### POWYŻSZE OGRANICZENIA NIE MAJĄ ZASTOSOWANIA DO ODSZKODOWAŃ Z TYTUŁU SZKÓD NA OSOBIE (W TYM ŚMIERCI) ORAZ SZKÓD NA MIENIU RUCHOMYM I NIERUCHOMYM, ZA KTÓRE LENOVO PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZGODNIE Z PRAWEM WŁAŚCIWYM.

Poniższe postanowienia zastępują ten sam fragment w Części 1:

#### Inne uprawnienia nabywcy:

#### NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE NABYWCY OKREŚLONE UPRAWNIENIA. NABYWCY PRZYSŁUGUJĄ RÓWNIEŻ INNE PRAWA, W TYM PRAWA PRZYSŁUGUJĄCE NABYWCY NA MOCY OBOWIĄZUJĄCYCH W AUSTRALII PRZEPISÓW DOTYCZĄCYCH PRAW KONSUMENTÓW. ŻADNE POSTANOWIENIA NINIEJSZEJ GWARANCJI NIE WPŁYWAJĄ NA PRAWA USTAWOWE LUB PRAWA WYNIKAJĄCE Z INNYCH PRZEPISÓW, W TYM PRAWA, KTÓRYCH NIE MOŻNA SIĘ ZRZEC ANI OGRANICZYĆ POSTANOWIENIAMI UMOWY.

Na przykład: produkty Lenovo są objęte rękojmią, której nie można wyłączyć na mocy obowiązujących w Australii przepisów dotyczących praw konsumenta. Nabywca ma prawo do wymiany nabytego produktu lub zwrotu kosztów w przypadku poważnej awarii oraz do rekompensaty z tytułu wszelkich innych strat lub szkód, które mogły zostać w uzasadniony sposób przewidziane. Nabywca ma również prawo do naprawy lub wymiany produktów, jeśli jakość tych produktów nie jest akceptowalna, a awaria nie stanowi poważnej awarii.

#### Nowa Zelandia

Poniższe postanowienia zostają dodane do tego samego fragmentu w Części 1:

#### Korzystanie z danych osobowych:

Lenovo nie może świadczyć usług w ramach gwarancji, jeśli nabywca odmówi przekazania Lenovo swoich danych lub nie życzy sobie przekazywania danych nabywcy do agenta lub kontrahenta Lenovo. Nabywca ma prawo do uzyskania dostępu do swoich danych osobistych oraz żądania poprawienia w nich ewentualnych błędów zgodnie z ustawą o prywatności danych (ang. Privacy Act) z 1993 r. W tym celu nabywca musi skontaktować się z Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Adres: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefon: 61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

#### Bangladesz, Kambodża, Indie, Indonezja, Nepal, Filipiny, Wietnam i Sri Lanka

Poniższe postanowienia zostają dodane do Części 1:

#### Rozstrzyganie sporów

Spory bezpośrednio lub pośrednio wynikające z niniejszej gwarancji będą prawomocnie rozstrzygane w postępowaniu arbitrażowym prowadzonym w Singapurze. Prawem właściwym dla wykładni postanowień niniejszej gwarancji jest prawo singapurskie bez uwzględnienia norm prawa kolizyjnego. Jeśli Klient nabył produkt w **Indiach**, spory wynikające z niniejszej gwarancji lub pozostające w związku z nią będą ostatecznie rozstrzygane w postępowaniu arbitrażowym przed sądem w Bangalore, w Indiach. Postępowanie arbitrażowe w Singapurze zostanie przeprowadzone zgodnie z obowiązującymi w danym czasie regułami Międzynarodowego Centrum Arbitrażu w Singapurze (reguły "SIAC" - Singapore International Arbitration Center). Postępowanie arbitrażowe w Indiach będzie prowadzone zgodnie z prawem wówczas obowiązującym w Indiach. Wyrok sądu arbitrażowego jest prawomocny i wiążący dla stron bez możliwości odwołania. Wszelkie wyroki będą mieć formę pisemną oraz zawierać opis faktów i wnioski prawne. Wszelkie postępowania arbitrażowe, w tym wszelkie dokumenty przedstawiane podczas takich postępowań, będą w języku angielskim. W postępowaniu arbitrażowym wersja niniejszej gwarancji w języku angielskim ma znaczenie rozstrzygające wobec innych wersji językowych.

#### Europejski Obszar Gospodarczy (EOG)

#### Poniższe postanowienia zostają dodane do Części 1:

Użytkownicy w Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG) mogą kontaktować się z Lenovo, korzystając z adresu EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratysława, Słowacja. Z serwisu w ramach niniejszej gwarancji dla produktu sprzętowego Lenovo nabytego w krajach EOG można skorzystać w dowolnym kraju EOG, w którym produkt taki został wprowadzony na rynek przez Lenovo.

#### Rosja

Poniższe postanowienia zostają dodane do Części 1:

#### Okres eksploatacyjny produktu

Okres eksploatacyjny produktu wynosi cztery (4) lata od daty pierwotnego nabycia.

| L                                    |                        |                   |                              |
|--------------------------------------|------------------------|-------------------|------------------------------|
| Rodzaj produktu                      | Kraj lub region zakupu | Okres gwarancyjny | Typ serwisu<br>gwarancyjnego |
| Lenovo Laser Wireless<br>Mouse       | cały świat             | 1 rok             | 1, 4                         |
| Lenovo Optical Mouse                 | cały świat             | 1 rok             | 1, 4                         |
| Lenovo ScrollPoint<br>Mouse          | cały świat             | 1 rok             | 1, 4                         |
| Lenovo USB Laser<br>Mouse            | cały świat             | 1 rok             | 1, 4                         |
| ThinkPad Bluetooth<br>Laser Mouse    | cały świat             | 1 rok             | 1, 4                         |
| ThinkPad Precision USB<br>Mouse      | cały świat             | 3 lata            | 1, 4                         |
| ThinkPad Precision<br>Wireless Mouse | cały świat             | 3 lata            | 1, 4                         |
| ThinkPad USB Laser<br>Mouse          | cały świat             | 1 rok             | 1, 4                         |
| ThinkPad USB Travel<br>Mouse         | cały świat             | 1 rok             | 1, 4                         |

#### Część 3 – Informacje o serwisie gwarancyjnym

W razie potrzeby Dostawca Usług wykona usługi naprawy lub wymiany, w zależności od typu serwisu określonego dla produktu oraz dostępności usług. Termin wykonania usługi będzie zależeć od czasu przyjęcia zgłoszenia, dostępności części oraz innych czynników.

#### Typy serwisu gwarancyjnego

#### 1. Serwis polegający na dostarczeniu części ("CRU")

W tym przypadku Dostawca Usług na własny koszt dostarczy nabywcy części CRU do zainstalowania. Informacje na temat części CRU oraz instrukcje dotyczące wymiany są wysyłane wraz z produktem i udostępniane przez Lenovo na żądanie w dowolnym czasie. Części CRU łatwe do zainstalowania przez Klienta zwane są "częściami CRU do samodzielnego montażu". "Części CRU objęte usługą opcjonalną" to części CRU, które mogą wymagać od Klienta pewnych umiejętności technicznych i narzędzi. Obowiązek zainstalowania części CRU do samodzielnego montażu spoczywa na Kliencie. Klient może zażądać od Dostawcy Usług zainstalowania części CRU objętych usługą opcjonalną w ramach serwisu gwarancyjnego dla produktu. Dostawca Usług lub Lenovo może również udostępnić opcjonalną usługę, po nabyciu której części CRU przeznaczone do samodzielnego montażu zostaną dla nabywcy zainstalowane. Lista części CRU wraz z opisem znajduje się w materiałach wysłanych razem z produktem lub na stronie www.lenovo.com/CRUs. Wymóg zwrotu ewentualnych wadliwych części CRU zostanie określony w instrukcjach wysłanych nabywcy wraz z częścią CRU przeznaczoną do wymiany. W razie konieczności zwrotu 1) wraz z częściami CRU przeznaczonymi do wymiany zostaną wysłane instrukcje dotyczące zwrotu oraz przedpłacone opakowanie zwrotne, a 2) nabywca może zostać obciążony kosztami części CRU przeznaczonymi do wymiany, jeśli Dostawca Usług nie otrzyma wadliwych części CRU w ciągu trzydziestu (30) dni od daty otrzymania przez nabywcę części CRU do wymiany.

#### 2. Serwis na miejscu u Klienta

W tym przypadku Dostawca Usług naprawi lub wymieni produkt w siedzibie nabywcy. W tym przypadku nabywca musi zapewnić odpowiednie miejsce, w którym można przeprowadzić demontaż i ponowny montaż produktu. Niektóre naprawy mogą wymagać przewiezienia produktu do centrum serwisowego. W takim przypadku Dostawca Usług wyśle produkt do centrum serwisowego na własny koszt.

#### 3. Serwis wysyłkowy lub kurierski

W tym przypadku produkt zostanie naprawiony lub wymieniony w wyznaczonym centrum serwisowym; koszty wysyłki pokrywa Dostawca Usług. Nabywca musi zdemontować produkt i zapakować go w opakowanie transportowe dostarczone nabywcy w celu zwrócenia produktu do wskazanego centrum serwisowego. Kurier odbierze produkt i dostarczy go do określonego ośrodka serwisowego. Centrum serwisowe zwróci produkt nabywcy na własny koszt.

#### 4. Serwis z dostawą

W tym przypadku produkt zostanie naprawiony lub wymieniony po dostarczeniu go przez nabywcę do wskazanego centrum serwisowego na ryzyko i koszt nabywcy. Po naprawieniu lub wymianie nabywca musi taki produkt odebrać. Nieodebranie produktu może spowodować, że Dostawca Usług zadysponuje produktem według własnego uznania bez ponoszenia żadnej odpowiedzialności wobec nabywcy.

#### 5. Serwis z wysyłką

W tym przypadku produkt zostanie naprawiony lub wymieniony we wskazanym centrum serwisowym po dostarczeniu go przez nabywcę na ryzyko i koszt nabywcy. Po naprawieniu lub wymianie produkt zostanie zwrócony nabywcy na ryzyko i koszt Lenovo, chyba że Dostawca Usług określi inny tryb postępowania.

#### 6. Serwis z wysyłką w obu kierunkach

W tym przypadku produkt zostanie naprawiony lub wymieniony po dostarczeniu go przez nabywcę do wskazanego centrum serwisowego na ryzyko i koszt nabywcy. Po naprawieniu lub wymianie nabywca musi zorganizować wysyłkę zwrotną produktu na ryzyko i koszt nabywcy. Zaniechanie zorganizowania wysyłki zwrotnej przez nabywcę może spowodować, że Dostawca Usług zadysponuje produktem według własnego uznania bez ponoszenia żadnej odpowiedzialności wobec nabywcy.

#### 7. Wymiana produktu

W ramach usługi polegającej na wymianie produktu Lenovo dostarczy produkt przeznaczony na wymianę do lokalizacji Klienta. Klient ponosi odpowiedzialność za zainstalowanie i sprawdzenie działania produktu. Produkt użyty do wymiany staje się własnością Klienta, natomiast produkt wadliwy przechodzi na własność Lenovo. Nabywca musi zapakować wadliwy produkt w karton, w którym otrzymał produkt na wymianę, i

zwrócić wadliwy produkt do Lenovo. Lenovo pokrywa koszty transportu w obie strony. Jeśli wadliwy produkt nie zostanie zwrócony w kartonie, w którym został dostarczony produkt na wymianę, nabywca może być odpowiedzialny za ewentualne szkody, jakim może ulec wadliwy produkt w czasie transportu. Klient może zostać obciążony kosztami produktu przeznaczonego na wymianę, jeśli Lenovo nie otrzyma produktu wadliwego w ciągu trzydziestu (30) dni od daty otrzymania przez Klienta produktu na wymianę.

# Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es\_MX/product-service/service-provider/default.page
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es\_MX/product-service/service-provider/default.page

Importado por: Lenovo México S. de R.L. de C.V. Av. Santa Fe 505, Piso 15 Col. Cruz Manca Cuajimalpa, D.F., México C.P. 05349 Tel. (55) 5000 8500

# Dodatek C. Uwagi dotyczące emisji promieniowania elektromagnetycznego

Poniższe informacje odnoszą się do urządzeń:

- Lenovo Laser Wireless Mouse
- Lenovo Optical Mouse
- Lenovo ScrollPoint Mouse
- Lenovo USB Laser Mouse
- ThinkPad Bluetooth Laser Mouse
- ThinkPad Precision USB Mouse
- ThinkPad Precision Wireless Mouse
- ThinkPad USB Laser Mouse
- ThinkPad USB Travel Mouse

#### Federal Communications Commission Declaration of Conformity

- Lenovo Laser Wireless Mouse 0A36188, 0A36189, 0A36193
- Lenovo Optical Mouse 06P4069
- Lenovo ScrollPoint Mouse 31P7405
- Lenovo USB Laser Mouse 41U3074
- ThinkPad Bluetooth Laser Mouse 41U5008
- ThinkPad Precision USB Mouse 0A36101, 0A36102, 0A36104, 0A36108
- ThinkPad Precision Wireless Mouse 0A36111, 0A36112, 0A36114, 0A36118
- ThinkPad USB Laser Mouse 57Y4635
- ThinkPad USB Travel Mouse 31P7410

ThinkPad Bluetooth Laser Mouse (FCC ID: EMJMMOBTC9LA)

Lenovo Laser Wireless Mouse - MORFFHL (FCC ID: EMJMMORFFHL)

# **Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse and ThinkPad Precision Wireless Mouse** - MORFFHL-D (FCC ID: EMJDMORFFHL-D)

#### ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFGOO (FCC ID: EMJMMORFGOO)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party: Lenovo (United States) Incorporated 1009 Think Place - Building One Morrisville, NC 27560 Phone Number: 919-294-5900



#### **RF Exposure Statement**

The radiated energy from the Lenovo Laser Wireless Mouse conforms to the FCC limit of the SAR (Specific Absorption Rate) requirement set forth in 47 CFR Part 2 section 1093.

#### **Industry Canada Compliance Statement**

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

#### Canada - Industry Canada (IC)

ThinkPad Bluetooth Laser Mouse (IC ID: 4251A-MMOBTC9LA)

Lenovo Laser Wireless Mouse - MORFFHL (IC ID: 4251A-MMORFFHL)

**Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse and ThinkPad Precision Wireless Mouse** - MORFFHL-D (IC ID: 4251A-DMORFFHLD)

ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFGOO (IC ID: 4251A-MMORFGOO)

#### Industry Canada Class B Emission Compliance Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1)This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence.

Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : 1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et 2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

#### Low Power License-Exempt Radio Communication Devices (RSS-210)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### Permis d'émission à faible puissance - Cas des appareils de communications radio

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : 1) il ne doit pas produire de brouillage, et 2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

#### Exposure of humans to RF fields (RSS-102)

The Lenovo Laser Wireless Mouse and Dongle employ low gain integral antennas that do not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's Web site at http://www.hc-sc.gc.ca/.

The radiated energy from the Lenovo Laser Wireless Mouse and Dongle antennas conforms to the IC limit of the RF exposure requirement regarding IC RSS-102, Issue 2 clause 4.2.

#### Exposition des êtres humains aux champs radioélectriques (RF) (CNR-102)

La souris et le dongle utilisent des antennes intégrales à faible gain qui n'émettent pas un champ électromagnétique supérieur aux normes imposées par le Ministère de la santé canadien pour la population; consultez le Safety Code 6 sur le site Web du Ministère de la santé canadien à l'adresse http://www.hc-sc.gc.ca/.

L'énergie émise par les antennes du la souris et le dongle respecte la limite d'exposition aux radiofréquences telle que définie par Industrie Canada dans la clause 4.2 du document CNR-102.

#### EU-EMC Directive (2004/108/EC) EN 55022 class B Statement of Compliance

#### **Deutschsprachiger EU Hinweis:**

#### Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

#### **Deutschland:**

**Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln** Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln" EMVG (früher "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten"). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

# Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4: Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

#### European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

#### Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 2004/108/EC du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique.Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

#### Unión Europea - Normativa EMC

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 2004/108/EC en lo que a la legislatura de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para

entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

#### Unione Europea - Directiva EMC (Conformidad électromagnética)

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 2004/108/EC sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi del Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

#### Japan VCCI Class B compliance statement

```
この装置は、クラスB情報技術装置です。 この装置は,家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B
```

#### Korea Class B compliance statement

B급 기기(가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다

#### Notice for users in Korea

#### For model: MOBT9CL, MORFFHL, MORFFHL-D

Note that this device has been certified for residential use and may be used in any environment.

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

#### Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 産品服務資訊如下: 荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司 台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓 服務電話: 0800-000-702

Ukraine Compliance Mark - For Lenovo Optical Mouse and ThinkPad Precision USB Mouse



**Eurasian compliance mark** - For Lenovo Laser Wireless Mouse, Lenovo Optical Mouse, Lenovo USB Laser Mouse, ThinkPad Bluetooth Laser Mouse, ThinkPad Precision USB Mouse, and ThinkPad USB Travel Mouse



#### Europe - EU Declaration of Conformity for ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

# CE

Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., declares that this ThinkPad Bluetooth Laser Mouse is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. tímto prohlašuje, že tento ThinkPad Bluetooth Laser Mouse je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved, at følgende udstyr **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, dass sich das Gerät **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. seadme ThinkPad Bluetooth Laser Mouse vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ThinkPad Bluetooth Laser Mouse ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dichiara che questo **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

#### Ar šo Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. deklarē, ka ThinkPad Bluetooth

Laser Mouse atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. deklaruoja, kad šis ThinkPad Bluetooth Laser Mouse atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.,** jiddikjara li dan **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Alulírott, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** nyilatkozom, hogy a **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Niniejszym Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. oświadcza, że ThinkPad

**Bluetooth Laser Mouse** jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. declara que este ThinkPad Bluetooth Laser Mouse está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. izjavlja, da je ta ThinkPad Bluetooth Laser Mouse v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že ThinkPad Bluetooth Laser Mouse spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné

ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. vakuuttaa täten että ThinkPad Bluetooth Laser Mouse tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved at utstyret **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. 151 Lorong Chuan, #02-01, New Tech Park, Singapore, 556741 (Tel - 65-6827-1000 & Fax- 65-6827-1100)

#### **EC Declaration of Conformity**

For: ThinkPad Bluetooth Laser Mouse P/N: MOBTC9LA, 0A36133, 0A36407, 03X6379,

We, Lenovo (Singapore) Pte Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. 151 Lorong Chuan, #02-01, New Tech Park, Singapore, 556741

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- Council Directive 1995/5/EC of the European Parliament and of the council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the member states relating to electronic equipment designed for use within certain voltage limits.

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards and/or regulations:

EN 55022: 2010 (Class B) EN 55024: 2010 EN 60950-1:2006 +A11: 2009 EN 300 328 V1.7.1 (2006-10) EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04) EN 301 489-17 V2.2.1 (2009-05) EN 60825-1: 2007 EN 50371: 2002

Date: 28 May 200 Signed: Damian Glendinning Director

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 12

Place of issue: Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.

European Contact for regulatory topics only: Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia Tel: +421 2 6868 3018 Fax: +421 2 6868 8031

Page 1 of 1

#### Chile - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

SUBTEL: 2890/DFRS04709/F-50

#### India - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

ETA CERTIFICATE NO.1882/2012/WRLO

#### Indonesia - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

24000/SDPPI/2012 3876

#### Israel - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

MOC: 51-15173

#### Japan - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

ThinkPad Bluetooth Laser Mouse を日本国内でご使用になる際の注意

本製品が装備する無線装置は電波法に基づき技術基準認証を取得している機器です。

マウス 認証製品名: MOBTC9LA 認証申請者名: Primax Electronics Ltd. 認証番号: 07215279/AA/00

電波干渉についての注意

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使 用されている移動体識別用の構内無線局(免許を要する無線局)及び特定小電力無線局(免許を要しな い無線局)が運用されています。 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されてい ないことを確認して下さい。 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速や かに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のため の処置等(例えば、パーティションの設置など)についてご相談して下さい。 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合な ど何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先: スマートセンター スマートセンターのご利用方法は、次のホームページでご確認頂けます。 http://www.ibm.com/jp/pc/support/contact/smartctr/

この無線装置が、2.4GHz周波数帯(2400MHz~ 2483.5MHz)を使用する直接拡散変調方式の無線設備で、干 渉距離が約10mであることを意味しています。

以上の内容は、「社団法人 電波産業界」ARIB STD-T66の趣旨に基づくものです。

Certificate number: 005-100065



#### South Africa - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse



#### ThinkPad Bluetooth Laser Mouse Taiwan NCC ID:



#### **Singapore IDA Certificate**



#### Brazil -ThinkPad Bluetooth Laser Mouse



#### Europe - EU Declaration of Conformity for Lenovo Laser Wireless Mouse



Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, declares that this **Lenovo Laser Wireless Mouse** is in compliance with the essential requirements and other relavant provisions of Directive 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. tímto prohlašuje, že tento Lenovo Laser Wireless Mouse je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved, at følgende udstyr **Lenovo Laser Wireless Mouse** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Käesolevaga kinnitab **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** seadme **Lenovo Laser Wireless Mouse** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.Richtlinie 1999/5/EG befindet. Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. vakuuttaa täten että Lenovo Laser Wireless Mouse tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Lenovo Laser Wireless Mouse ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Hiermit erklärt Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., dass sich das Gerät Lenovo Laser Wireless Mouse in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Alulírott, Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. nyilatkozom, hogy a Lenovo Laser Wireless Mouse megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **Lenovo Laser Wireless Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Con la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dichiara che questo **Lenovo Laser Wireless Mouse** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Šiuo Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. deklaruoja, kad šis Lenovo Laser Wireless Mouse atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Ar šo Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. deklarē, ka Lenovo Laser Wireless Mouse

atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem

noteikumiem.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.,** jiddikjara li dan **Lenovo Laser Wireless Mouse** jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **Lenovo Laser Wireless Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. erklærer herved at utstyret Lenovo Laser Wireless Mouse er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav I direktiv 1999/5/EF.

Niniejszym Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. oświadcza, ze Lenovo Laser Wireless Mouse jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostalymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že Lenovo Laser Wireless Mouse spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. izjavlja, da je ta Lenovo Laser Wireless Mouse v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **Lenovo Laser Wireless Mouse** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **Lenovo Laser Wireless Mouse** står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. declara que este Lenovo Laser Wireless Mouse está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **Lenovo Laser Wireless Mouse** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



# EC Declaration of Conformance

Product: Lenovo Ultraslim Wireless Plus Keyboard, Mouse & Dongle

Models:

| Product Name      | Model     | P/N                      |
|-------------------|-----------|--------------------------|
| Wireless Keyboard | KBRF3971  | Refer to attachment page |
| Wireless Mouse    | MORFFHL   | 0B58509                  |
| Wireless Dongle   | MORFFHL-D | 0B58510                  |

Trade Name: Lenovo

We, Primax Electronics Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:

Primax Electronics Ltd. No. 669,Ruey Kuang Road, Neihu ,Taipei Taiwan Phone: 886(2)2798 9008 Fax: 886(2) 8797 1565

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the Member States relating to electronic
  equipment designed for use within certain voltage limits.
- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the member states relating to Electromagnetic Compatibility
- Council Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards:

EN 300 440-1 V1.4.1 (2008-05) EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08) EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04) EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08) EN 50371: 2002 EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2012, EN 60825-1:2007 EN 50581:2012

Signed: 2012/12/21 Date: C.T. Huang, Director Compliance Departmen

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 12

Place of Issue: Taiwan Date: December 21, 2012 Ref No: CE\_DoC\_13-002

#### Japan - Lenovo Laser Wireless Mouse and the dongle

Lenovo Laser Wireless Mouse を日本国内でご使用になる際の注意 本製品が装備する無線装置は電波法に基づき技術基準認証を取得している機器です。 無線マウス 認証製品名: MORFFHL 認証申請者名: Primax Electronics Ltd. 認証番号: 005WWCA0528 レシーバ 認証製品名: MORFFHL-D 認証申請者名: Primax Electronics Ltd. 認証番号: 005WWCA0529 電波干渉についての注意 この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使

用されている移動体識別用の構内無線局(免許を要する無線局)及び特定小電力無線局(免許を要しな い無線局)が運用されています。

1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。

2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速や かに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のため の処置等(例えば、パーティションの設置など)についてご相談して下さい。

3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合な ど何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

```
連絡先: スマートセンター
スマートセンターのご利用方法は、次のホームページでご確認頂けます。
http://www.ibm.com/jp/pc/support/contact/smartctr/
```



**この無線装置が、2.4GHz周波数帯(2400MHz~** 2483.5MHz)を使用する直接拡散変調方式の無線設備で、干 渉距離が約10mであることを意味しています。

以上の内容は、「社団法人 電波産業界」ARIB STD-T66の趣旨に基づくものです。

#### Taiwan

```
低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不
得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾
現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設
備之干擾。
```

#### Lenovo Laser Wireless Mouse Taiwan NCC ID



#### Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse Taiwan NCC ID



#### **Singapore IDA Certificate**

| Complies with |
|---------------|
| IDA Standards |
| LDA104328     |

#### **Brazil - Lenovo Laser Wireless Mouse**



#### Brazil - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse



#### For model: MORFFHL and MORFFHL-D

| Portuguese | Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.              |
|------------|---|
| English    | This equipment is a secondary type device, that is, it is not protected against harmful interference, even if the interference is caused by a device of the same type, and it also cannot cause any interference to primary type devices. |

#### India - Lenovo Laser Wireless Mouse

#### ETA-1073/2011/WRLO

#### India - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse

ETA-1072/2011/WRLO

#### Indonesia - Lenovo Laser Wireless Mouse

# 19099/SDPPI/2011 2029

#### Indonesia - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse

19100/SDPPI/2011 2029

#### Mexico

#### Mouse inalambrico modelo MORFFHL

COFETEL: RCPLEMO11-0187

# Dispositivo de aceso inalambrico MORFFHL-D

COFETEL: RCPLEMO11-0188

#### Mexico regulatory notice

**Advertencia**: En Mexico la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

#### South Africa - Lenovo Laser Wireless Mouse



#### South Africa - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse



#### Notice for users in Thailand

For models: Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL), and Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL-D)

This wireless communication equipment has the electromagnetic field strength in compliance with the Safety Standard for the Use of Wireless Communication Devices on Human Health announced by the National Telecommunications Commission.

" เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช."

#### Notice for users in the United Arab Emirates

For models: Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL), and Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL-D)

Telecommunications Regulatory Authority (TRA) approved

For model MORFFHL:

TRA REGISTERED No. ER0062911/11 DEALER No. DA0042866/10

For model MORFFHL-D:

TRA REGISTERED No. ER0062912/11 DEALER No. DA0042866/10 هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات Communications and Information Technology Commission

الدر

۱۳٤۰٤ / ف ط

15001. 110

www.citc.gov.sa



# شهادة مطابقة **Conformity Certificate**

#### رقم الشهادة: ۲۰۱٤۰٥١٤٤٠٧

| Certificate No   | : 2014051440   | 7   |  | *.12.0122.V         | رقم الشهادة:                   |  |
|--|--|---|--|---------------------|--------------------------------|--|
| Applicant In   | ormation   |   |  | الطلب               | معلومات مقدم                   |  |
| Applicant:   |  | Lenovo Information Product (Shenzhen) Co., Ltd.   |  | •                   | اسم المقدم:                    |  |
| Order<br>Date:   |  | 04/04/2014  |  |                     | تاريخ الطلب:                   |  |
| Contact<br>Info:   | <b>P.O.B</b><br>BVCPS Taoyuan<br>2nd Rd, Wen<br>Taoyuan, | بريد إلكتروني/البريد/OX <u>صندوق البريد/NOX</u><br>1 Branch, No., 19, Hwa Ya<br>Hwa Tsuen, Kweishan, silvia.huang@tw.bureauverit<br>, Taiwan R.O.C. 333 |  | بریا<br>veritas.com | بيانات<br>الاتصال:             |  |
| Device Deta  | ils <u>f</u> a   |   |  |                     | بيأنات الجهاز                  |  |
| Product Nan  | ne:  | Lenovo Wireless Mouse   |  |                     | اسم المنتج:                    |  |
| Product Mod  | del:   | MORFFHL   |  |                     | موديل المنتج:                  |  |
| Manufacturer: Dongguan Primax Ele<br>Telecommunication P |  | rimax Electronic &<br>ication Product Ltd.  |  | المصنع:             |                                |  |
| Additional Details                                       |  | 1   | معلومات إضافي  |                     |                                |  |
| Operating F<br>Range:                                    | requency   | 2400-2483.5 MHz   |  | ندمة:               | الترددات المستخدمة:            |  |
| Maximum O<br>allowed (EIF                                | utput Power<br>RP):                                      | er 1 mW   |  | مىوى                | طاقة الخرج القد<br>المسموحة:   |  |
| Certificate D  | etails   |   | and a second |                     | بياتات الشهادة                 |  |
| Issue Date:  |  | 14/05/2014  |  |                     | تاريخ الإصدار:                 |  |
| Validity Peri  | od:  | One Year  |  |                     | مدة الصلاحية:                  |  |
| Device com<br>CITC techni<br>Specificatio                | ply with<br>cal<br>n No.:                                | R1054   |  | مواصفة              | الجهاز مطابق لد<br>الهيئة رقم: |  |
| Additional<br>Requiremen                                 | ıt   |   | -  |                     | متطلبات<br>إضافية              |  |

بناءً على نظام الاتصالات الصادر بالمرسوم الملكي ذي الرقم (م/١٢) والتاريخ ١٤/٢٢/٠٣/١٢ه ولائحته التنفيذية، وبموجب تنظيم هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات بقرار مجلس الوزراء رقم (٧٤) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/٠٥، فقد أصدرت الهيئة هذه الوثيقة بخصوص مطابقة الجهاز المشار إليه أعلاه. علماً بأن هذه الوثيقة لا تعتبر موافقة على فسح الأجهزة المشار إليها أعلاه أو الترخيص باستخدامها، بل هي شهادة مطابقة للمواصفات الفنية المعمول بها بالهيئة. كما أن هذه الشهادة قد صدرت عن الهيئة بناءً على المعلومات المتاحة لها والتي وفرتها الجهة الستوردة أو الصنعة وقت صدور هذه الشهادة، ولا يجوز استخدام أو حيازة الأجهزة أو المتاجرة بها بصورة تخالف أحكام وأنظمة هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات و الأنظمة الأخرى ذات العلاقة الممول بها في الملكة، وتتحمل الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسئولية عن أية أضرار أو خسائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو المتاجرة به **61 ي** مالي الأجهزة المتنافظة فالمتعالمة المنافظة المارية المتقامة المن المنتقد المن 19 4.8 المنافذ الجمركية. Saudi Arabia - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse



Certificate No: 20140514408

62

هيئة ||اتصا||ت وتقنية المعلومات **Communications and Information Technology Commission** (179)

شهادة مطابقة Conformity Certificate

رقم الشهادة: ۲۰۱٤،۰۱٤٤۰۸

| Applicant Inf                                | ormation   |  |                            | معلومات مقدم الطلب                  |
|--|--|--|----------------------------|-------------------------------------|
| Applicant:                                   |  | Lenovo Information Product (Shenzhen) Co., Ltd.                |                            | اسم المقدم:                         |
| Order<br>Date:                               |  | 04/04/2014   |                            | تاريخ الطلب:                        |
| P.O.B  |  | بريد إلكتروني/E-Mail صندوق البريد/OX                           |                            |                                     |
| Contact                                      | BVCPS Taoyuan Branch, No., 19, Hwa Ya                          |  |                            | بيانات                              |
| Info:  | 2nd Rd, Wen Hwa Tsuen, Kweishan,<br>Taovuan, Taiwan R.O.C. 333 |  | silvia.huang@tw.bureauveri | الاتصال: itas.com                   |
| Device Detai                                 | ls   |  |                            | بِيَاتَاتُ الجهاز                   |
| Product Nan                                  | ne:  | Lenovo Wireless Dongle   |                            | اسم المنتج:                         |
| Product Mod                                  | lel:   | MORFFHL-D  |                            | موديل المنتج:                       |
| Manufacturer:                                |  | Dongguan Primax Electronic &<br>Telecommunication Product Ltd. |                            | المصنع:                             |
| Additional Details                           |  |  | معلومات إضافية             |                                     |
| Operating Fi<br>Range:                       | requency   | مة: 2400-2483.5 MHz  |                            | الترددات المستخدمة:                 |
| Maximum O<br>allowed (EIR                    | utput Power<br>P):   | 1 mW   |                            | طاقة الخرج القصوى<br>المسموحة:      |
| Certificate D                                | etails   |  |                            | بياتات الشهادة                      |
| issue Date:                                  |  | 14/05/2014   |                            | تاريخ الإصدار:                      |
| Validity Peri                                | od:  | One Year   |                            | مدة الصلاحية:                       |
| Device comp<br>CITC technic<br>Specification | ply with<br>cal<br>n No.:                                      | واصفة<br>RI054   |                            | الجهاز مطابق لمواصفة<br>الهيئة رقم: |
| Additional<br>Requiremen                     | t  | -  |                            | متطلبات<br>إضافية                   |

بناءً على نظام الاتصالات الصادر بالمرسوم الملكي ذي الرقم (م/١٢) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/١٢ هو لائحته التنفيذية، وبموجب تنظيم هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات بقرار مجلس الوزراء رقم (٢٤) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/٥٩ ه، فقد أصدرت الهيئة هذه الوثيقة بخصوص مطابقة الجهاز المشار إليه أعلاه. علماً بأن هذه الوثيقة لا تعتبر موافقة على فسح الأجهزة المشار إليها أعلاه أو الترخيص باستخدامها، بل هي شهادة مطابقة للمواصفات الفنية المعمول بها بالهيئة. كما أن هذه الشهادة قد صدرت عن الهيئة بناءً على المعلومات المتاحة لها والتي وفرتها الجهة المستوردة أو المصنعة وقت صدور هذه الشهادة، ولا يجوز استخدام أو حيازة الأجهزة أو المتاجرة بها بصورة تخالف أحكام وأنظمة هيئة الاتصالات وتقنية المستوردة أو المصنعة وقت صدور هذه الشهادة، ولا يجوز استخدام أو حيازة الأجهزة أو المتاجرة بها بصورة تخالف أحكام وأنظمة هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات و الأنظمة الأخرى ذات العلاقة العمول بها في الملكة، وتتحمل الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسئولية عن أية أضرار أو خصالات وتقنية المعلومات و الأنظمة الأخرى ذات العلاقة العمول الما في الملكة، وتتحمل الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسئولية عن أية أضرار أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو الملكة، ويتحمل الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسئولية عن أية أضرار أو خصالات و وصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو الما في وقت معاد وقد أن المائمة وحدها المسئولية عن أية أضرار أو خصالات وقائماً منها للأخرى ذات العلاقة المعمول الما في وقاد وقا المعادة أو المائمة وحدها المسئولية من أبي الهيئة من قبل المستوره المع من المية من قرب المار و الما وقت وعلي وقاد وقاد وقاد المائمة فإنه يجب التقدم إلى الهيئة من قبل المستورة المائمة والتحدام هذه الأجهزة أو الما وقت وقت وقاد وقاد وقاد المائمة والته وعناء المائمة وله المائمة وقاد وقاد المناع وقت وعلوم وقت وعلي وقاد وق الما والي وقاد المائمة وقاد المائمة وإنه يجب التقدم إلى الهيئة من قبل المائمة وقت المائمة وقاد وقت وقت وقاد وقاد المائمة وقاد وقاد وقت وقاد المائمة وقت وقاد وقاد وقاد وقاد وقاد المائمة وقاد وقاد وقاد المائمة وقت وقاد القد وقاد القاد وقاد وقاد القاد وقد وقاد وقد وقاد المائمة وقد وقد المائمة وقاد وقاد وقاد وقاد وقاد وقاد المائمة وقد وقاد وقت وقاد المائمة وق

#### Europe - EU Declaration of Conformity for ThinkPad Precision Wireless Mouse

Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, declares that this **ThinkPad Precision Wireless Mouse** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., tímto prohlašuje, že tento ThinkPad Precision Wireless Mouse je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr ThinkPad Precision Wireless Mouse overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Käesolevaga kinnitab **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** seadme **ThinkPad Precision Wireless Mouse** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. vakuuttaa täten että ThinkPad Precision Wireless Mouse tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ThinkPad Precision Wireless Mouse ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΠΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Hiermit erklärt **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dass sich das Gerät **ThinkPad Precision Wireless Mouse** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Alulírott, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** nyilatkozom, hogy a **ThinkPad Precision Wireless Mouse** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **ThinkPad Precision Wireless Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Šiuo Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. deklaruoja, kad šis ThinkPad Precision Wireless Mouse atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Ar šo Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. deklarē, ka ThinkPad Precision Wireless Mouse atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **ThinkPad Precision Wireless Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. erklasrer herved at utstyret ThinkPad Precision Wireless Mouse er l samsvar med de grunñleggende kravog 0vrige relevante krav i d i rakti v 1999/5/EF.

Niniejszym Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. oświadcza, że ThinkPad Precision Wireless Mouse jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že ThinkPad Precision Wireless Mouse spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. izjavlja, da je ta ThinkPad Precision Wireless Mouse v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **ThinkPad Precision Wireless Mouse** cumple con los requisites esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **ThinkPad Precision Wireless Mouse** står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. declara que este ThinkPad Precision Wireless Mouse está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **ThinkPad Precision Wireless Mouse** est conforme aux exigencies essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** jiddikjara li dan **ThinkPad Precision Wireless Mouse** jikkon-forma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.


Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. 151 Lorong Chuan, #02-01, New Tech Park, Singapore, 556741 (Tel - 65-6827-1000 & Fax- 65-6827-1100)

#### EC Declaration of Conformity

For ThinkPad Precision Wireless Mouse P/N: 0A36111, 0A36112, 0A36114, 0A36118, MORFGOO

We, Lenovo (Singapore) Pte Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:

Lenovo PC HK Limited. 23/F, Lincoln House, Taikoo Place 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- Council Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- Council Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the Member States relating to electronic equipment designed for use within certain voltage limits.

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards and/or regulations:

EN 55022:2010 (Class B), EN 55024:2010, EN 50581:2012 EN 300 328 v1.7.1 EN 301 489-1 v1.9.2 EN 301 489-17 v2.2.1 EN 62479: 2010 EN 60950-1 : 2006 +A11 :2009 +A1 :2010 +A12 :2011

Date: Sthe Tarch 7013

Damian Glendinning (Director)

Signed:

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: \_\_\_\_\_13\_\_\_\_

Place of issue: Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.

European Contact for regulatory topics only: Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia Tel: +421 2 6868 3018 Fax: +421 2 6868 8031

Page 1 of 1

#### ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFGOO (CMIIT ID: 2013DJ5396)

#### Lenovo USB Receiver for ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFFHL-D (CMIIT ID: 2011DJ0776)

**FCC Caution:** Changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

# Dodatek D. Uwagi

Firma Lenovo może nie oferować w niektórych krajach produktów, usług lub opcji omawianych w niniejszej publikacji. Informacje o produktach i usługach dostępnych w danym kraju można uzyskać od lokalnego przedstawiciela firmy Lenovo. Odwołanie do produktu, programu lub usługi firmy Lenovo nie oznacza, że można użyć wyłącznie tego produktu, programu lub usługi. Zamiast nich można zastosować ich odpowiednik funkcjonalny pod warunkiem, że nie narusza to praw własności intelektualnej firmy Lenovo. Jednakże cała odpowiedzialność za ocenę przydatności i sprawdzenie działania produktu, programu lub usługi, pochodzących od innego producenta, spoczywa na użytkowniku.

Firma Lenovo może posiadać patenty lub złożone wnioski patentowe na towary i usługi, o których mowa w niniejszej publikacji. Przedstawienie niniejszej publikacji nie daje żadnych uprawnień licencyjnych do tychże patentów. Pisemne zapytania w sprawie licencji można przesyłać na adres:

Lenovo (United States), Inc. 1009 Think Place - Building One Morrisville, NC 27560 U.S.A. Attention: Lenovo Director of Licensing

LENOVO DOSTARCZA TĘ PUBLIKACJĘ W TAKIM STANIE, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJE ("AS IS") BEZ UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (W TYM TAKŻE RĘKOJMI), WYRAŹNYCH LUB DOMNIEMANYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI DOMNIEMANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ GWARANCJI, ŻE PUBLIKACJA TA NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH. Ustawodawstwa niektórych krajów nie dopuszczają zastrzeżeń dotyczących gwarancji wyraźnych lub domniemanych w odniesieniu do pewnych transakcji; w takiej sytuacji powyższe zdanie nie ma zastosowania.

Informacje zawarte w tej publikacji mogą zawierać nieścisłości techniczne lub błędy drukarskie. Okresowo mogą być wprowadzane zmiany do tej publikacji; zmiany takie zostaną uwzględnione w kolejnych wydaniach publikacji. Firma Lenovo zastrzega sobie prawo do wprowadzania ulepszeń i/lub zmian w produktach i/lub programach opisanych w niniejszej publikacji w dowolnym czasie, bez wcześniejszego powiadomienia.

#### Informacje o przetwarzaniu wtórnym

Lenovo zachęca do odpowiedzialnego przetwarzania wtórnego niepotrzebnych urządzeń informatycznych (IT). Firma Lenovo oferuje różnorodne programy i usługi pomocne przy takim przetwarzaniu. Informacje dotyczące przetwarzania wtórnego produktów Lenovo – patrz: http://www.lenovo.com/recycling

Informacje o przetwarzaniu wtórnym i utylizacji dotyczące Japonii są dostępne pod adresem: http://www.lenovo.com/recycling/japan

## Informacje o przetwarzaniu wtórnym dotyczące Chin

#### 《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时,遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规,将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息,请点击进入http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm

## Informacje o przetwarzaniu wtórnym dotyczące Brazylii

#### Declarações de Reciclagem no Brasil

#### Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos orgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

#### Ważne informacje na temat dyrektywy WEEE



Oznaczenie WEEE umieszczane na produktach firmy Lenovo dotyczy krajów, w których obowiązuje dyrektywa WEEE i inne przepisy dotyczące zużytego sprzętu elektronicznego (na przykład europejska dyrektywa WEEE lub indyjskie przepisy dotyczące postępowania ze zużytym sprzętem elektronicznym z 2011 r.). Urządzenia są oznaczane zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Przepisy te określają zakres, w jakim obowiązuje zwrot i przetwarzanie wtórne zużytych urządzeń w danym kraju. Znak ten jest stosowany na różnych produktach, aby wskazać, że nie należy ich wyrzucać, ale gromadzić je w specjalnie określonych pojemnikach w celu zwrotu po wycofaniu z użytku.

Użytkownicy urządzeń elektrycznych i elektronicznych (EEE), które zostały oznaczone symbolem WEEE, nie mogą utylizować urządzeń elektrycznych i elektronicznych z chwilą wycofania ich z użycia w sposób właściwy dla niesegregowanych odpadów komunalnych. Zamiast tego powinni skorzystać z infrastruktury dostępnej w zakresie odbioru tychże urządzeń w celu ich ponownego wykorzystania, przetworzenia wtórnego, przywrócenia im sprawności operacyjnej lub zminimalizowania ich potencjalnego szkodliwego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie w związku z obecnością substancji niebezpiecznych. Dodatkowe informacje na temat dyrektywy WEEE można znaleźć pod adresem: http://www.lenovo.com/recycling.

## Uwaga o klasyfikacji eksportowej

Produkt ten podlega amerykańskim regulacjom dotyczącym eksportu EAR i posiada numer klasyfikacji eksportowej ECCN 5A992.c. Można go reeksportować z wyjątkiem krajów objętych embargiem wymienionych na liście EAR E1.

## Znaki towarowe

Następujące nazwy są znakami towarowymi Lenovo w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach:

- Lenovo
- ScrollPoint
- Logo Lenovo
- ThinkPad

Microsoft, Windows i Windows Vista są znakami towarowymi grupy Microsoft.

Nazwy innych przedsiębiorstw, produktów i usług mogą być znakami towarowymi lub znakami usług innych podmiotów.

# Dodatek E. Dyrektywa o ograniczeniu stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS)

#### Dyrektywa RoHS – Unia Europejska

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2").

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to: http://www.lenovo.com/social\_responsibility/us/en/RoHS\_Communication.pdf

## Dyrektywa RoHS – Chiny

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求,联想公司对本产品中有害物质,按 部件分类,声明如下。

|  |      |      | 有害物质 |           |       |        |
|--|------|------|------|-----------|-------|--------|
| 部件名称   | 铅    | 汞    | 镉    | 六价铬       | 多溴联苯  | 多溴二苯醚  |
|  | (Pb) | (Hg) | (Cd) | (Cr (VI)) | (PBB) | (PBDE) |
| 印刷电路板组件*   | х    | 0    | о    | о         | 0     | о      |
| 外壳及附件  | х    | 0    | 0    | о         | О     | о      |
| 本表格依据SJ/T 11364的规定编制。<br>O:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。<br>×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。<br>表中标记"×"的部件,皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。 |      |      |      |           |       |        |
| 印刷电路板组件*:包括印刷电路板及其零部件,电子元器件等   |      |      |      |           |       |        |
| 根据产品型号不同,您所购买的产品可能不会含有以上所有部件   |      |      |      |           |       |        |
| 在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有"环保使用期"(EPuP)符号。<br>圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。  |      |      |      |           |       |        |

## Dyrektywa RoHS - Turcja

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

#### Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

## Dyrektywa RoHS – Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

# Dyrektywa RoHS – Indie

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

# lenovo.